

# Passerelles de l'Yvette

JOURNAL CHRÉTIEN DU SECTEUR DE L'YVETTE

BURES, CHEVRY-BELLEVILLE, GIF, LES ULIS, ORSAY, SAINT-AUBIN, SACLAY, VILLIERS-LE-BÂCLE



ÉDITORIAL

## Il y a cent ans déjà le poète rêvait de concorde universelle

... Tous les hommes de toutes les familles, tous les hommes de toutes les terres, des terres qui nous sont lointaines et des terres qui nous sont proches, tous les hommes de tous les métiers, des métiers manuels et des métiers intellectuels, tous les hommes de tous les hameaux, de tous les villages, de tous les bourgs et de toutes les villes, tous les hommes de tous les pays, des pays pauvres et des pays riches, des pays déserts et des pays peuplés, tous les hommes de toutes les races,... tous les hommes de tous les sentiments, tous les hommes de toutes les cultures, tous les hommes de toutes les vies intérieures, tous les hommes de toutes les croyances, de toutes les religions, de toutes les philosophies, de toutes les vies, tous les hommes de tous les États, tous les hommes de toutes les nations, tous les hommes de toutes les patries sont devenus les citoyens de la cité harmonieuse, parce qu'il ne convient pas qu'il y ait des hommes qui soient des étrangers.

**Charles Péguy**

*Premier dialogue  
de la cité harmonieuse  
(1898, extraits)*

Source : *L'Amitié Charles-Péguy*,  
bulletin n° 151, juillet-septembre 2015



## Sommaire

- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 03 | Courriers des lecteurs                      | 12 | COP 21  |
| 04 | Vous n'aurez pas ma haine                   | 13 | Actualités  |
| 05 | Joies et peines                             | 14 | Concerts, semaine <i>Regards croisés</i> , mots croisés |
| 06 | La Lendemain, Vendredis de Gif              | 15 | Les crêpes  |
| 07 | Syriens pour la paix                        | 16 | L'île sainte  |
| 08 | Les génocides au XX <sup>e</sup> siècle     | 17 | Office de tourisme                                      |
| 09 | Le pardon                                   | 18 | Lire  |
| 10 | Il ya a 50 ans : <i>Nostra Aetate</i>       | 19 | Centre de documentation religieuse                      |
| 11 | Miséricorde<br>S'il te plaît, merci, pardon | 20 | Conte   |

# Ets SO.PE.VA

Votre partenaire depuis 1972

Peinture - Parquets - Ravalement  
Revêtements sols et murs  
ISOLATION par l'EXTÉRIEUR

**Tél : 01 69 07 41 09**

marie.sopeva@orange.fr

61, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette

Fax 01 69 07 51 51

« C'est la nuit qu'il est beau de croire à la lumière »  
Edmond Rostand

## Horaires des messes du Secteur pastoral de l'Yvette Février - Mars

**Samedi 18 h**

Bures - Orsay - Les Ulis - Saint-Aubin - Villiers-le-Bâcle

**Dimanche**

8 h 30 Montjay

9 h 45 Courcelle<sup>1</sup> - Orsay - Les Ulis

11 h La Clarté-Dieu

11 h 15 Bures - Gif - Chevry - Saclay

18 h Longpont - Les Ulis en portugais<sup>2</sup> - Gometz-la-Ville<sup>3</sup>

<sup>1</sup> uniquement en période scolaire

<sup>2</sup> 4<sup>e</sup> dimanche du mois

<sup>3</sup> 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> dimanche du mois

### Service évangélique des malades

tous les premiers jeudis du mois, messe à 15 h à la maison de retraite "Les Coteaux de l'Yvette", 1 rue de la Guyonnerie à Bures.



Hubert KLOECKNER

## CREAFLOR PAYSAGES

Création et entretien d'espaces verts (int. et ext.)  
Arrosages automatiques, éclairages,  
Petits jardins, terrasses, balcons, murs végétalisés  
132, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette  
© 01 69 07 11 35 - Fax 01 69 28 93 67  
creaflor.paysages@wanadoo.fr

MAISON  
de FAMILLE  
LES EAUX VIVES

*Une "chez-soi" plus sécurisant  
où la personne âgée,  
entourée et respectée,  
s'épanouit à son rythme  
dans un environnement confortable,  
stimulant et attentionné.*

Rue Lamartine  
78470 St-Rémy lès Chevreuse  
Tél. : 01 30 47 80 00  
Fax : 01 30 47 80 12

email : eauxvives@maisonsdefamille.com  
http://www.maisonsdefamille.com

## Psy

Cabinet

Pierre et Françoise  
Leclair

Gif 01 60 12 37 62

Entretiens d'Aide

Suivi psychothérapeutique

Tests QI et personnalité

Du lundi au samedi inclus  
sur Rendez-vous

psy.leclair@yahoo.fr

## LIBRAIRIE DU LYCÉE

57, rue de Paris 91400 ORSAY

LIBRAIRIE CLASSIQUE ET SCOLAIRE

PAPETERIE PRESSE

TÉL/FAX : 01 69 28 41 44



## ENTREPRISE RUDY

Artisan

Couverture - Plomberie - Chauffage

**Dépannage rapide**



Ballon d'eau chaude - Chaudière

Robinetterie et fuites diverses

**Tél. 06 81 93 86 76**

2 bis, rue des Gâtines - 91400 ORSAY

### Secteur pastoral de l'Yvette

9 avenue du Maréchal-Foch, 91400 Orsay

mardi et jeudi de 8 h 30 à midi en période scolaire.

Téléphone-répondeur-télécopieur 01 69 28 89 57

Site internet : www.secteurpastoraldelyvette.fr

**Pour les horaires des offices de l'Église catholique  
en semaine et pendant les vacances scolaires,  
appelez les paroisses.**

**À la Clarté-Dieu du lundi au samedi messe à 12 h (petite  
chapelle).**

Bures 01 69 07 57 40

Chevry 01 60 12 43 71

Gif, Villiers, St-Aubin 01 69 07 51 76

Les Ulis 01 69 07 05 68

Orsay 01 69 28 86 68

Saclay 01 69 41 72 30

### Culte de l'Église protestante unie de France

le dimanche à 10 h 45 à Palaiseau, Temple, 33 avenue Wilson

☎ 01 69 20 26 42

**Culte de l'Église anglicane** le dimanche à 17 h 30

à Chevry, église Saint-Paul



## SERRURERIE DE SÉCURITÉ

46 rue de la Butte - 91470 FORGES LES BAINS

Tél / Fax : 01 64 59 32 44

Mobile : 06 07 56 86 13

**M. Pierre LELIÈVRE artisan depuis 1987**

**Services aux :** collectivités - particuliers - professionnels - syndicats...

Dépannages - changements de serrures toutes marques - portes blindées

Ouvertures de portes - clefs toutes marques - fenêtres PVC - ALU - BOIS

Volets roulants - persiennes - grilles de défense - portails - clôtures métalliques

## SERVICES FUNÉRAIRES DE L'YVETTE

MARBRERIE • ORGANISATION D'OBSÈQUES  
CONTRAT OBSÈQUES • TRAVAUX DE CIMETIÈRE  
ENTRETIEN ET FLEURISSEMENT DE SÉPULTURE  
VENTE D'ARTICLE FUNÉRAIRES

**PERMANENCE 7 jours/7**

**100 av. St Laurent  
ORSAY (face cimetière)**

**01 69 93 00 59**

Fondée en 1928  
par Louis Mégret



<http://www.services-funeraires-yvette.com/>

## Frère Gilles Gournay



Né en 1917 à Boulogne-sur-Mer dans une famille de sept enfants,

le frère Gilles est baptisé Michel. Après ses études secondaires en Belgique, il entre au séminaire français de Rome en 1933, pour deux années de philosophie à l'Université grégorienne et une année de théologie. Le 25 août 1937, il entre au noviciat franciscain d'Amiens et y fait profession un an après, puis part au service militaire. De 1941 à 1944, il fait de la théologie.

Il est ordonné prêtre le 30 novembre 1944 à Fontenay-sous-Bois. Il y sera professeur de lettres pour les vocations tardives, puis professeur de latin-grec en classe de seconde de 1948 à 1951. En 1952, il est nommé vicaire du couvent de Fontenay jusqu'à la fermeture du collège.

En 1969, il devient vicaire du couvent d'Orsay, au service des frères âgés, comme infirmier. Il exerce plusieurs ministères dans le secteur de l'Yvette (Orsay, Bures, Palaiseau), notamment le catéchuménat des adultes et l'aumônerie des scouts. Il demeure à Orsay jusqu'au départ des frères âgés pour la maison de retraite des Frères des écoles chrétiennes en 2007.

Il est décédé le 22 décembre 2015.

## Petit manifeste pour des temps troublés

Novembre 2015

**La Rose et le Réséda**

*Celui qui croyait au ciel*

*Celui qui n'y croyait pas*

**Louis Aragon**

Autour de nous, par ailleurs, avouons la caducité des terminologies sociales en vigueur : l'assimilation qui tient trop de l'absorption ; l'identité qui renvoie trop à l'identitaire ; l'intégration qui tend à effacer la différence et la diversité de la réalité.

Ne dirait-on pas que tout est à reconstruire puisque le mal ronge tout, écule tout ? Un silence s'est établi, étrange. Les voix de *SOS Racisme*, de *Touche pas à mon pote*, d'autres associations semblent frappées de stupeur également. Et pourtant que de belles actions et que de beaux visages dans les solidarités de la rue ! Au-delà des mots teintés d'idéologie, dans la bouche de la République, est apparu un vocable que l'on n'entendait plus guère : l'Âme ! L'âme française avons-nous entendu dans cette République éreintée et égratignée qui jadis avait invoqué l'Être suprême comme la Déesse Raison. Nous ne sommes plus au temps d'Auguste Comte et du positivisme mais on se rend compte d'un manque d'âme ! Alors, oui, nous voilà plongés au cœur et à l'intime de nos convictions et de nos engagements !

*Celui qui croyait au ciel*

*Celui qui n'y croyait pas*

Tous les deux sont encore convoqués devant l'Histoire à être Résistants contre l'horreur et pour agir avec une belle âme. Témoigner de la paix et de la réconciliation dans cette *Année de la miséricorde*, ce n'est évidemment pas entretenir de sentiments de rancœur et encore moins de revanche. Le Très-Haut a voulu se révéler dans et par le Très-Bas, pour reprendre le titre d'un ouvrage de Christian Bobin évoquant la geste christique, à nous de Résister dans le courage de la foi et d'entretenir l'espérance auprès des générations déboussolées.

Père Philippe Hue

**C**ette poésie de 1943 était un appel clair à l'unité en un temps difficile. Unité dans la Résistance par delà les clivages politiques et religieux. La Rose rouge d'Aragon pour le parti communiste d'alors et le blanc du Réséda rappelant à la fois la royauté, le catholicisme et la droite de l'époque. Deux fleurs, le Rouge et le Blanc, symboliquement unies !

Nous sommes, nous aussi, en Résistance ! Oui, contre le défaitisme, le « déclinisme » et tous les nihilismes. Contre vents et marées, entre douleur et sidération, pour nous, maintenir le cap, debout dans notre foi et notre espérance. Dans le contexte français, après la funeste nuit du vendredi 13 novembre, force est de constater que des jeunes, d'environ 25 ans pour la plupart, ont massacré d'autres jeunes de leur génération !

*Celui qui croyait à la vie*

*Celui qui croyait à la mort*

### Passerelles de l'Yvette

Journal chrétien du Secteur pastoral de l'Yvette

Périodique édité par l'association « Les amis du journal du secteur de l'Yvette »  
9 av. du Maréchal-Foch, 91400 Orsay

#### Directeur de la publication :

Giancarlo Zanni

#### Rédacteur en chef :

Colette Farges - Courriel : coletjeanfarges@free.fr

#### Distribution\* :

Bures - Les Ulis : Mme Facqueur

☎ 01 69 07 79 62

Orsay : Luc Beaupère

☎ 06 89 66 66 56

Gif : Auguste Meyer

☎ 06 63 95 16 77

Gif-Chevry : Joëlle de Sacy

✉ courriel : j2sacy@hotmail.fr

\*Si votre immeuble est sous digicode, accepteriez-vous d'y distribuer Passerelles de l'Yvette ? Si oui, prenez contact avec le responsable de la distribution de votre commune.

#### Don de soutien :

Normal : 20 € - Envoi postal : 26 €

**Régie publicitaire** : BAYARD Service Régie

18 rue Barbès, 92128 MONTROUGE CEDEX

☎ 01 74 31 74 10 - Fax 01 74 31 74 40

✉ Courriel : bsr-idf@bayard-service.com

**Impression** : Imprimerie Chauveau-Indica,

2 rue du 19 Mars 1962, 28630 LE COUDRAY,

☎ 02 37 88 18 81

**Dépôt légal** : janvier 2016

**Tirage** : 20 300 ex.

**N° ISSN** : 2111-9554

**Photo de couverture** :

"Arbres en hiver", peinture de Brigitte Liausu, présentée à l'exposition municipale d'Orsay "Arbre".

**Date limite d'envoi des articles pour le numéro 71** : lundi 22 février 2016.

Les envoyer si possible avant le 15 février.

**PFM**  
VANDYCKE

*En toute sérénité...*  
**Etre à vos côtés**

Organisation complète d'obsèques • Inhumation et crémation  
Marbrerie, caveaux et monuments • Articles funéraires  
Contrats de prévoyance obsèques



pfmvandycke.fr

Pompes Funèbres Marbrerie Vandycke - 57, rue de la Division Leclerc - 78460 Chevreuse - Tél. : 01 30 52 16 08



*In memoriam*  
**René Moret**

Né le 9 novembre 1920 à Meudon (92), René Moret dit Pépé s'établit aux Ulis en 1972, bien avant la création de la Ville. Il ne quittera plus Les Ulis où il

exerce les fonctions – le sacerdoce – d'éducateur au sein de l'Éducation surveillée qui était sa seconde famille. Sa mission : donner un sens et une direction de vie aux jeunes en difficulté ; chaque fois que l'un de ses protégés trouvait un travail ou un stage, il en tirait une vraie fierté.

La retraite n'aura pas été pour lui une frontière mais l'occasion d'un nouvel élan. « Rayon de soleil » pour les uns, « béquille » pour les autres, il laisse un grand vide dans la ville où sa silhouette, sa jovialité ponctuée de bons mots, sa constante et généreuse disponibilité marqueront encore longtemps les esprits.

En 2009, il fut parrain du Téléthon. Il consacrait des journées entières à aider bénévolement des associations caritatives comme le Secours Populaire et bien sûr Emmaüs.

Avec ses « protégés », il a tracé et débroussaillé le sentier qui relie le Parc Nord à la Gare de Bures, pourquoi ne pas l'immortaliser « Sentier Pépé Moret » ?

Le 17 novembre, une foule l'a accompagné au crématorium. **Y. M.**

**N'oublions pas !**

Les sanglants attentats parisiens de janvier puis de novembre restent présents dans notre mémoire.

Mais n'oublions pas que la folie meurtrière et planétaire de DAESH et de ses alliés a sévi cette année dans plusieurs États d'Afrique, dont le Mali à Bamako, aux États-Unis à San Bernardino, en Égypte avec l'avion russe explosé au-dessus du Sinaï, à Londres avec l'attaque au couteau, au Moyen-Orient journalièrement en Syrie, en Irak, à Beyrouth.

Cette liste des assassins et des victimes n'est pas limitative.

**M. Carbonnier**

**“Vous n'aurez pas ma haine”**

**V**endredi soir vous avez volé la vie d'un être d'exception, l'amour de ma vie, la mère de mon fils mais vous n'aurez pas ma haine. Je ne sais pas qui vous êtes et je ne veux pas le savoir, vous êtes des âmes mortes. Si ce Dieu pour lequel vous tuez aveuglément nous a fait à son image, chaque balle dans le corps de ma femme aura été une blessure dans son cœur.

Alors non je ne vous ferai pas ce cadeau de vous haïr. Vous l'avez bien cherché pourtant mais répondre à la haine par la colère ce serait céder à la même ignorance qui a fait de vous ce que vous êtes. Vous voulez que j'ai peur, que je regarde mes concitoyens avec un œil méfiant, que je sacrifie ma liberté pour la sécurité. Perdu. Même joueur joue encore.

Je l'ai vue ce matin. Enfin, après des nuits et des jours d'attente. Elle était aussi belle que lorsqu'elle est partie ce vendredi

soir, aussi belle que lorsque j'en suis tombé éperdument amoureux il y a plus de douze ans. Bien sûr je suis dévasté par le chagrin, je vous concède cette petite victoire, mais elle sera de courte durée. Je sais qu'elle nous accompagnera chaque jour et que nous nous retrouverons dans ce paradis des âmes libres auquel vous n'aurez jamais accès.

Nous sommes deux, mon fils et moi, mais nous sommes plus forts que toutes les armées du monde. Je n'ai d'ailleurs pas plus de temps à vous consacrer, je dois rejoindre Melvil qui se réveille de sa sieste. Il a dix-sept mois à peine, il va manger son goûter comme tous les jours, puis nous allons jouer comme tous les jours et toute sa vie ce petit garçon vous fera l'affront d'être heureux et libre. Car non, vous n'aurez pas sa haine non plus.

**Antoine Leiris,**  
le 16 novembre, 04 h18

*In memoriam*  
**Pierre Foufé**

Pierre Foufé nous a quittés à 89 ans. Il est arrivé à Bures avec sa femme Jacqueline et leurs trois enfants dans les années 60. Après une vie professionnelle comme ingénieur électricien, il s'impliqua totalement dans la vie de la commune de Bures-sur-Yvette en devenant adjoint à l'urbanisme de 1989. Il est à l'origine des projets lors de la création des deux passages souterrains de la RATP ainsi que de la construction de la résidence de la Cailletterie, sans parler bien sûr de la mise en route du projet de la voie Kastler. Membre fondateur de l'Association *Vivre à Bures*, il y est resté toujours actif jusqu'à peu de temps avant sa mort.

C'était un homme ingénieux et inventif. Humaniste et tolérant, il gardait sur chacun un regard bienveillant.

**C.F.**



*In memoriam*  
**André Turcat**

Conseiller municipal de Bures lorsqu'il est devenu célèbre en battant le record du monde de vitesse à 1640 km/h sur l'avion français "Griffon", André Turcat

était un remarquable meneur d'hommes. Il avait été appelé à Toulouse pour diriger la mise au point et les essais de l'avion supersonique "Concorde", inventé par Pierre Satre, qui avait imaginé de doubler la vitesse des avions classiques pour diminuer la fatigue de leurs équipages et de leurs passagers au-dessus de l'Atlantique. En 1977 il avait écrit chez Stock ses souvenirs sous le titre "*Concorde, essais et batailles*" en hommage aux artisans de cette conquête. Devenu mondialement célèbre, André Turcat restait modeste. Chrétien engagé, il travaillait à une soutenance de thèse sur la théologie du Moyen âge quand il s'est éteint sereinement le 4 janvier dernier à 94 ans.

**Denys Klein**



**SERVICES FUNÉRAIRES**

- ORGANISATION D'OBSÈQUES
- ADMISSION TOUS FUNÉRARIUMS
- PRÉVOYANCE • MONUMENTS

—  
**PFG - Services Funéraires**  
20, rue Charles de Gaulle  
91400 ORSAY  
**Tél. : 01 69 28 40 11**





Romain Dunet



Fanny Minot

### Hommage à Fanny et Romain

Fanny et Romain ont grandi dans notre secteur ; ils ont fréquenté les mêmes lieux, les mêmes écoles.

Pourtant, ils ne se connaissaient pas. Mais une passion commune, le rock'n roll, les a réunis ce vendredi 13 novembre 2015 au Bataclan.

La musique avait une place importante dans leur vie. Ils croyaient aux valeurs qu'elle véhicule : le partage, la rencontre, le respect des différences, l'ouverture aux autres, le tout teinté d'impertinence et de joie de vivre.

C'est ce que nous voulons garder de nos enfants : cet esprit d'ouverture et de foi dans l'avenir.

Marie-Dominique, Sylvie, Jacques et Jean-Marc

#### Sont entrés dans la famille de Dieu par le baptême :

**Bures**  
Léo Paul Leroy Salaün

**Chevry**  
Noah Mence

**Gif**  
Victoire Amiot

**Orsay**  
Victoire Rondeau

**Les Ulis**  
Rachel Eyoum, Ethan et Maëlys Corabœuf, Elie Mayet

#### Sont retournés à la maison du Père :

**Bures**  
Yvette Dieu (82 ans), Romain Dunet (28 ans), Emile Tarnaud (76 ans), Thérèse Bonnet (103 ans), Marie-Hélène Sauvain née Bei (86 ans), Denise Molitano (83 ans)

**Chevry**  
Annick Rolland (59 ans) ; Lionel Henry (66 ans)

**Gif**  
Annick Rolland (59 ans), Christiane Fauriaux (93 ans), André Salipante (82 ans), Marie-Joseph Balleyguier (82 ans), Solange Cadoret (94 ans), Jacqueline Talbert (74 ans).

**Les Ulis**  
Jacques Levasseur (74 ans), René Moret (95 ans), François Salis (92 ans), Rose Strozyk (91 ans)

**Orsay**  
Jean Destribats (58 ans), Elisabeth Mazurkiewicz (55 ans), Alain Legac (52 ans), Yvonne Turpin (85 ans), Huguette Revel (81 ans), José Martins Cabral (56 ans), Joël Simon (79 ans), Louise Saradin (105 ans)

**Saclay**  
Hubert Lamy (89 ans)

**Villiers-le-Bâcle**  
Eliette Cabrol (65 ans)



### Ont reçu le sacrement de confirmation à la cathédrale d'Évry par Mgr Dubost le 14 novembre 2015 :

**Bures**  
Camille Desbœuf, Sibylle Jahan, Marie Landois, Graziella Mercier, Alexis Poulain, Cécile Prouvost, Nicolas Béreux, Damien Berriaud, Maximilien Robert

**Chevry**  
Adrien Crépel, Victor Faubeau, Constance Le Trodec, Nicolas Verdier

**Gif**  
Nicolas Chartier, Clément de Gilhémier, Louis Faure Auriane et Raphaëlle Gerbelot, Pierre Guillermond, Indira Meyer, Manon Péchiné, Paul Rax

**Les Ulis**  
Carla Chipan, Cyril Colondo, Aliénor de Dieuleveult, Emilie Dufour, Barry Gomes, Stessy Gros, Noa Hellegouarch, Dennys Jandia, Manon Lecaer, Kathia Pavy, Nelson Pires, Noe Rahanitrafeno, Maheva Salin, Aristide Samedi

**Orsay**  
Quentin Arnoux, Agnès Casse, Quiterie Clouet, Hélène Delmotte, Julie Gabriel, Magali Gerstenmayer, Elsa Grandin de l'Eprevier, Mathias Henry, Marie Jubé, Hugo Levilayer, Jade Leylekian, Marie Macchi, Henri Upton

**Saclay**  
Charles des Courtils

**Saint-Aubin**  
Sixtine Liebel

**Gometz-le-Châtel**  
Maeva de Almeida, Cynthia Lopez, Guillemette Morin, Bruno de Carvalho

**Gometz-la-Ville**  
Lucas Tondji

**Les Molières**  
Romain Ley

**Palaiseau**  
Coriandre Cornu, Cécile Mulsant

**Saint-Jean de Beauregard**  
Charlotte Drion

**Saint-Rémy-les-Chevreuse**  
Clara Roman

**Villebon**  
Claire Cousin

### Préparation au sacrement de confirmation

#### Jeunes

Pascale Moraillon 01 64 46 73 42  
pascale.moraillon@yahoo.fr

#### Adultes (+ de 18 ans)

Michel et Cécile Roy ☎ 06 80 16 86 91  
📧 cecile.roy@gmail.com

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE

**Dès demain, votre repas chez vous !**

Le plaisir retrouvé des petits plats savoureux et équilibrés

- Un(e) diététicien(ne) à votre écoute
- Des menus de qualité adaptés à votre régime

Pas de frais de dossier ni de liste d'attente  
Mise en place en 48H sans engagement

Appellez le 09 82 31 91 01  
4 rue Angiboust—MARCOUSSIS

**MENUISERIE ROUET**

– Fabrication sur mesure – Agencement int. et ext. – Dressing sur mesure  
– Parquet (Label Ange bleu) – Fenêtres – Cuisines –  
Restauration de meubles

5 bis rue des Réservoirs - 91440 BURES SUR YVETTE  
06 08 83 23 45 - 01 69 07 58 85 – www.entreprisrouet.com

Découvrez les Saveurs d'antan  
Chocolat artisanal  
Thés - Dragées  
Cadeaux gourmands

16, rue de Paris  
91400 Orsay  
Tél. : 01 69 28 00 69



## Solidarité-Autisme, l'aventure de *La Lendemain*

Dans sa conférence du 6 novembre, Claire Chastenêt, présidente de SAUGE (Solidarité, Autisme, Gestion) nous précise que cet acronyme fait allusion à la sauge, plante médicinale scientifiquement appelée *salvia* du latin *salvare* qui veut dire guérir. Les témoignages extrêmement émouvants apportés par Claire Chastenêt sont mis ici en perspective avec les articles de la charte de SAUGE.

L'autisme touche de nombreux enfants et adultes qui ont tous des personnalités atypiques et d'une grande diversité. Dans l'article premier, la charte de SAUGE précise que chaque personne est unique, et qu'elle porte sa propre richesse. La dignité est ainsi rendue à tous, y compris en cas de fort handicap. Le spectre de l'autisme est large, mais les difficultés que rencontrent les personnes atteintes par cette maladie sont de même nature, à savoir difficulté de communication, de relations sociales, un langage pas facilement accessible (certains cependant y accèdent). Il s'agit d'un handicap neurodéveloppemental qui altère les capacités de reconnaissance des expressions, des émotions, des codes sociaux et affectifs et qui engendrent des troubles de comportement, des activités stéréotypées. La personne atteinte d'autisme est d'une hypersensibilité émotionnelle ; un bruit par exemple peut être perçu comme une agression sensorielle. L'autisme n'est plus considéré comme une affection psychologique ni comme une maladie psychiatrique, et de nombreuses erreurs ont été commises dans le passé par le corps médical. L'article 4 de la charte précise qu'il faut utiliser toutes les ressources des sciences pour découvrir les véritables causes.

Le projet de *La Lendemain* a pris naissance consécutivement à un accident de Lucie Chastenêt, qui a été défenestrée suite à un mauvais traitement dans une institution spécialisée où elle se trouvait du fait de son handicap autistique profond. Ses parents, Claire et Denis, ont été très démunis et ont dû faire appel à des bonnes volontés pour venir en aide à Lucie, comme ce garçon de nationalité russe, volontaire rejeté de l'Arche. Cependant, comme le précise l'article 6 de la charte, la bonne volonté ne suffit pas. Claire et Denis

Chastenêt ont alors pris la décision en 2008 de créer l'association SAUGE pour postuler auprès des pouvoirs publics et répondre à des appels à projets. Leur projet déposé au Conseil général de l'Essonne en 2009 a reçu l'agrément du CROSMS (Comité régional des offices municipaux de sport) dès l'année suivante. Des amis giffois, tel Patrice Nicolas, et d'autres, ont apporté par leurs compétences une contribution essentielle au montage du projet : achat d'un terrain de 7 ha aux Molières, création d'une ferme écologique La Lendemain, mise en place d'une équipe professionnelle.

L'objectif de *La Lendemain* est contenu dans l'article 3 de la charte : toute personne atteinte d'autisme ou d'un autre trouble envahissant du développement doit pouvoir accéder à une vie active à laquelle elle trouve du sens. Cela passe par le travail, ici essentiellement lié à l'activité d'une ferme, à savoir élevage (poules, moutons...) et jardinage. Des professionnels sont recrutés, tels que des horticulteurs pour accompagner la création de jardin potager avec plantes aromatiques et fleurs, tels que des cuisiniers pour encadrer la préparation des repas. Les activités sportives comme le vélo, la course d'obstacle, les promenades, les balades avec les ânes occupent également une place importante. À ce propos, il faut noter que les animaux perçoivent parfaitement la différence, et qu'ils sont protecteurs auprès des résidents autistes. Une équipe médicale est présente à *La Lendemain*, d'autant plus que sur les 24 autistes admis, beaucoup sont porteurs de handicaps associés (surdité, épilepsie, hémiplégie...).

La conférencière fait part des modules de formations mis en place en Europe, ainsi que des colloques nationaux et internationaux pour un partage d'expériences. L'article 7 de la charte insiste sur ce partage essentiel avec les familles. Enfin un diaporama sur le domaine de *La Lendemain* permet à Claire Chastenêt de nous faire part, avec amour, des personnalités de chacun des adultes accueillis. Elle montre, comme le précise l'article 5, qu'on peut ainsi aider chacun à trouver son rôle et sa valeur au sein de la société, et que, si l'inclusion

sociale d'une personne handicapée ne va pas sans difficulté, elle stimule

l'innovation et développe les valeurs humaines, comme le rappelle l'article 2 de la charte. Même si la conférencière ne nous a pas caché toutes les difficultés auxquelles le personnel et les parents sont confrontés régulièrement, c'est un formidable message d'espoir qu'elle nous a fait partager. Remercions aussi le Conseil général de l'Essonne qui a joué un rôle moteur dans le projet et qui maintient sa pérennité financière.

Jacques Augé

**Vendredi 5 février 2016, 20 h 45**, salle polyvalente du Val-de-Gif (Quartier de l'Abbaye)

**Comment aider les jeunes à construire leur avenir en confiance**

**Isabelle David-Lairé**, directrice régionale des *Apprentis d'Auteuil IDF*

**Marie-Noëlle Julien**, directrice de projet développement apprentissage aux *Apprentis d'Auteuil IDF*

*Apprentis d'Auteuil* est une fondation reconnue d'utilité publique, un acteur engagé de la prévention et de la protection de l'enfance. Depuis 150 ans, elle développe des programmes d'accueil, d'éducation, de formation et d'insertion pour redonner aux jeunes et aux familles fragilisées ce qui leur manque le plus : la confiance.

*Cette conférence s'adresse particulièrement aux parents, enseignants, associations de parents d'élèves, éducateurs, confrontés au découragement de leurs enfants ou des jeunes qu'ils cherchent à aider.*

**Vendredi 18 mars 2016, 20 h 45**, salle Teilhard, 13 rue Amodru, Gif

Jacques Semelin, directeur de recherches au CNRS, professeur à l'Institut des Sciences Politiques de Paris. Historien et politologue, il nous expliquera les facteurs qui permettent de comprendre **comment les trois-quarts des juifs ont survécu en France** grâce, entre autres, à la solidarité des petits gestes, ceci malgré l'antisémitisme ou la délation.

Il est notamment l'auteur de *Persécutions et entraides dans la France occupée*, Seuil - Arènes, 2013. Il a aussi raconté son histoire de perte de vue dans *J'arrive où je suis étranger*, Seuil, 2007.

<http://vendredidegif.webs.com/>



*L'Artisan du Piano et du Meuble*  
Bruno Brantonne  
Menuisier Ebéniste d'Art  
Restaurateur de pianos et Meubles  
Fabrication de meubles et Agencement sur mesure  
Achat-Locations-Vente de pianos

Atelier :  
18 rue du 8 mai 1945 ZA Limous-Pecqueuse  
91470 LIMOURS  
[www.piano-brantonne.fr](http://www.piano-brantonne.fr)

Mobilière : 06 85 89 56 03  
Téléphone : 09 75 92 18 65  
Fax : 01 60 80 10 12  
Email : [piano-brantonne@wanadoo.fr](mailto:piano-brantonne@wanadoo.fr)

### COURS SECONDAIRE D'ORSAY

ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS CATHOLIQUES

Sous contrat d'association

Chefs d'établissement :

Collège - Lycée : Madame AUTIN

Ecole : Madame LACHÈZE

De la maternelle au C.M.2 pédagogie personnalisée

Baccalauréat L, ES, S

11, rue Courtabœuf - 91400 ORSAY - Tél. : 01 69 28 43 72

Site : [csorsay.fr](http://csorsay.fr)

### ÉCOLE SAINTE-SUZANNE



Ouverte à tous, au cœur d'Orsay  
Dans un esprit familial,  
une équipe enseignante dynamique  
à l'écoute de chacun.

[www.saintesuzanne.com](http://www.saintesuzanne.com)

Anglais dès la grande section  
de la maternelle au CM 2 et CLIS - sous contrat avec l'État  
01 69 28 42 51 - E-mail : [info@saintesuzanne.com](mailto:info@saintesuzanne.com)

### CLAUDE FIORENTINO

Coiffure

Horaires d'ouverture :

Lundi, au Samedi : 9 h 30 à 19 h

Mardi : 9 h 30 à 20 h

5 rue de Paris - 91400 Orsay - Tél. 01 69 29 06 84 - 01 69 07 08 30

1<sup>re</sup> visite -20 % sur le service

# Syriens Chrétiens pour la Paix

La soirée du 16 décembre "Un Noël pour la paix et la fraternité" à la Clarté Dieu était organisée par l'association des *Syriens Chrétiens pour la Paix* dont les objectifs sont de « *promouvoir la fraternité et la coexistence entre les Syriens, de lutter contre les comportements sectaires* ». Devant une assemblée d'une soixantaine de personnes, la présidente de la branche française de l'association, Samira Mobaied, coordonnait les interventions et les témoignages.

1<sup>re</sup> intervention :

## La situation actuelle de la Syrie

par Samira Mobaied

Depuis la révolution pacifiste de 2011, 200 000 personnes tuées par le régime syrien, 11,6 millions de personnes forcées de quitter leur domicile dont 7,6 millions de réfugiés à l'intérieur de la Syrie, et 4 millions hors de la Syrie, 150 000 personnes détenues en prison.

50 % des infrastructures sont détruites (les universités, les mosquées, les églises, les maisons...)

2<sup>e</sup> intervention :

## « Opération César. Au cœur de la machine de mort syrienne »

par Garance Le Caisne

Cette journaliste a consacré dix-huit mois à écrire un livre sur les crimes commis par le régime. Un photographe de la police de Bachar el-Assad a photographié pendant deux ans les cadavres des détenus qui montrent que la torture est présente. 50 000 photos seront copiées sur des clés USB pour être montrées aux onze ministres des affaires étrangères réunis à Paris et aux politiques lors des négociations à Genève.

La Chine et la Russie mettent leur veto pour saisir la cour pénale internationale de ces crimes.

Comment faire cesser la violence du régime ? Avec qui négocier pour arrêter la guerre civile ? Faut-il négocier avec Bachar el-Assad ?

3<sup>e</sup> intervention :

## La situation des chrétiens en Syrie

par l'écrivain Michel Kilo

Michel Kilo présente la Syrie d'avant l'arrivée de Bachar el-Assad au pouvoir en 2000 comme un pays où chrétiens et musulmans vivaient dans la tolérance et l'ouverture. À partir de 2000, les chrétiens qui occupaient des places importantes au gouvernement ont été remplacés, le nouveau régime monte les communautés les unes contre les autres, espionne les églises, les réunions des chrétiens, manipule les gens,

menace ceux qui participent aux manifestations pacifiques de 2011, les arrête et les torture. Les chrétiens sont particulièrement visés (des évêques orthodoxes sont emprisonnés). Des centaines de milliers de Syriens quittent le pays pour le Canada ou l'Europe. Le pays est vidé de ses minorités qui ont fait son histoire.

4<sup>e</sup> intervention :

## Comment expliquer la cruauté du régime ?

par le professeur Burhan Galioun, politologue.

Comment un régime peut-il s'imposer contre 90 % de la population qui lui est défavorable ? En la divisant (manipulation selon l'appartenance religieuse, division au sein des musulmans alaouites et chiïtes, perfectionnement de sa machine de torture).

Il y a aujourd'hui en 2015 une guerre multidimensionnelle, un conflit syro-syrien, un conflit régional entre les pays limitrophes qui utilisent la Syrie comme théâtre d'affrontement (Turquie et Arabie Saoudite contre l'Iran) et enfin un conflit international avec les Russes contre les USA et l'Europe.

Le peuple syrien est victime du régime, de la lâcheté des nations qui ne sont pas intervenues contre le régime, et de la stratégie incompréhensible de l'Europe.

## Les témoignages de Roula et Amer :

Roula, jeune Syrienne d'une vingtaine d'années, raconte son arrestation pour appartenir à une famille d'opposants, les conditions épouvantables de sa détention durant trois mois et sa libération "achetée".

Amer, jeune Syrien pas encore trentenaire, explique comment, après avoir suivi le programme du père italien Paolo Dall'Iglio basé sur le dialogue, les échanges avec les activistes pour trouver une solution à l'arrêt de la violence et des temps de prière, il a été obligé de quitter le pays. Il précise que le régime ne respecte ni la personne, ni sa position dans la société, ni sa religion.

Après quelques échanges avec la salle, la conclusion de cette présentation est apportée par le professeur Burhan Galioun : « *La Syrie est un pays ruiné, complètement détruit. Bachar el-Assad a fondé son pouvoir sur l'ouverture aux pays voisins en tenant compte des intérêts de chacun et en supprimant les intérêts de peuple syrien. Il a sacrifié le peuple syrien qui a tout perdu jusqu'à sa dignité.* »

Paule Banvillet

Lors de notre voyage en Syrie en 2011, nous avons logé chez les religieuses franciscaines missionnaires de Marie. Voilà leur réponse à nos vœux. C.F.

Alep, le 30 décembre 2015

Chers amis lointains,

Nous avons été émus de votre souvenir... des temps heureux de paix et où la visite du pays était un charme !

Notre communauté continue, et elle est même bien remplie entre les étudiantes, les réfugiés, l'installation de la cuisine de secours du JRS \* [ 7 000 repas par jour], les autres œuvres et aussi les groupes de jeunes. Tout ce monde veut vivre, et notre quartier, avec le couvent au milieu, est épargné des affrontements et bombardements.

Sœur Albertine était très fatiguée et elle est décédée en avril de cette année ; elle gardait en souvenir tant de gens accueillis chez nous et si heureux de visiter cette ville historique et environs ; maintenant champ de ruines.

Les informations sur la situation du Proche Orient, qui croire ? sinon de constater des gros intérêts économiques, géo-politiques, stratégiques, etc. en jeu... Et les gens continuent à fuir... On les comprend, mais c'est vide alentour.

Transmettez à vos amis ces nouvelles, et surtout un grand merci de penser à nous tous, et priez pour la Paix dans LA JUSTICE.

Excusez, ici pas d'électricité, ni internet depuis des mois, mais on travaille avec une clef 3G.

Noël s'est passé entre de belles célébrations religieuses, tôt, et... hélas, une recrudescence d'explosions, bombardements. Notre quartier est plutôt "sécuré", et on va assez bien.

Que la nouvelle année soit paix et bonheur pour vous tous et pour nos peuples ici !

Sœur Bernadette

\*Service Jésuite des Réfugiés (JRS)

**L.TORNIER**  
Boucherie - Charcuterie - Triperie - Volailles  
Viandes de 1<sup>er</sup> Choix - Spécialités Bouchères crues  
Mercredi offre spéciale sur le bifteck haché  
57, rue Charles de Gaulle  
91440 Bures-sur-Yvette  
☎ 01 69 07 48 31  
ouvert du mardi au samedi 7 H 30 - 13 H et 15 H 30 - 20 H / le dimanche 8 H - 13 H

**TRUHE William**  
Aménagements,  
entretiens d'espaces verts  
Maçonnerie de jardin  
clôtures tous styles  
21, rue Fegui 91470 Limours  
Tél./Fax : 01 64 91 47 57  
Port. : 06 12 24 93 92

**INSTITUT ET CENTRE D'OPTOMETRIE**  
MAGASIN D'OPTIQUE  
PEDAGOGIQUE

Aidez nos étudiants à se former

Venez faire contrôler votre vue

Prenez RV au 01 64 86 12 12 ou 12 18

Renseignements : [www.ico.asso.fr](http://www.ico.asso.fr)

ICO 134 route de Chartres  
91 440 Bures sur Yvette

## Les génocides au XX<sup>e</sup> siècle

Dans le cadre de la quinzaine arménienne, « *Honneur à l'Arménie* », l'association "Amitié et échanges franco-arméniens" nous conviait le 13 octobre à une conférence donnée par Yves Ternon, docteur en Histoire, grand spécialiste des génocides, dont le thème était : « *Approche comparée des génocides au XX<sup>e</sup> siècle* ».

Cette conférence m'a profondément interpellée. Elle a fait réagir toute l'équipe de rédaction.

Le concept de génocide a été inventé en 1943 par Raphaël Lemkin, juriste international. Utilisé officiellement pour la première fois au procès de Nuremberg, le terme s'impose en droit pénal international, le 9 décembre 1948, avec l'adoption par l'ONU de la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide.

Le génocide est défini comme la destruction physique intentionnelle d'une part substantielle d'un groupe humain dont les membres sont tués en raison de leur appartenance à ce groupe.

Au XX<sup>e</sup> siècle, trois événements ont été particulièrement observés par Yves Ternon :

- **La destruction des Arméniens** dans l'Empire ottoman au cours de la première guerre mondiale (plus de 1,5 million)
- **La destruction des Juifs** dans l'Europe occupée par les nazis (3 à 6 millions)
- **La destruction des Tutsis** au Rwanda en 1994 (près d'1 million en 100 jours)

Yves Ternon poursuit sa conférence avec rigueur et honnêteté intellectuelle en analysant les éléments annonciateurs d'un génocide, la planification et les mécanismes jusqu'à son exécution. Ce travail d'analyse est nécessaire pour les prévenir et les combattre.

\*\*\*

Actuellement, ce qui se passe au Proche Orient s'apparente à des génocides, tout comme d'autres événements du XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècle. Citons entre autres :

- **le génocide chinois** par la famine en 1955 (plus de 30 millions),
- **le génocide cambodgien** par les Khmers Rouges (2 millions).

Vous avez peut-être eu connaissance d'autres comportements d'États ou de gouvernements que l'on pourrait appeler génocidaires. Et nous ne pouvons pas rester insensibles sans agir.

L'État syrien décime depuis quatre ans sa population de manière méthodique (depuis 2011), hommes, femmes, enfants ; il torture, affame, exécute, fait photographier les dépouilles faméliques des martyrs (cf. la défection du photographe syrien "Cesar"... Le Monde du 24-1-14). La similitude avec les camps de concentration nazis est patente. Méthode de la famine (héritée de l'URSS) et du viol systématique des femmes pour casser la société, exactement

guerres indiennes livrées par les Américains aux premiers habitants de leur pays.

Si la majorité des massacres de l'ère coloniale ne relèvent pas de la stricte catégorie du génocide, l'indifférence dans laquelle ils se déroulèrent ne se sépare pas toutefois d'une forme d'idéologie, et qui plus est à visée universaliste... C'est au nom du « peuple souverain » que des États comme la France ont entrepris de soumettre les peuples non européens.



Photos de personnes tuées pendant le génocide au Rwanda, à Kigali, en avril 2004 (Radu Sighet/Reuters).

**Les guerres coloniales** ont été justifiées en invoquant le darwinisme social, excroissance monstrueuse de la théorie de la sélection naturelle de Charles Darwin, et la vocation des « races supérieures » à dominer les autres.

Le succès de ce genre de théorie a été rendu possible par la sécularisation des sociétés européennes et l'affaiblissement de la morale chrétienne, avec pour conséquences le rejet de la compassion en politique et la désacralisation de l'être humain.

comme en ex-Yougoslavie. Et de la même façon que dans les années 40, la communauté internationale se tait quasiment devant ce qu'on peut appeler un génocide, mais organise des conférences de paix sans succès. Il y a tout lieu de croire en plus que les armes utilisées en Syrie ne sont pas seulement d'origine russe, mais occidentale (février 2014). Officiellement 146 000 morts.

Ne sont mentionnés ici que des génocides, et pas d'autres massacres non classés comme tels, et qui sont tout aussi atroces. A titre d'exemple la Guerre du Biafra (1967-1970) peut être citée : le blocus alimentaire a entraîné une terrible famine où 2 millions de personnes moururent de faim, de soif et d'épidémies.

**Aux origines de la violence du XX<sup>e</sup> siècle**  
À titre rétrospectif, le XX<sup>e</sup> siècle peut s'assimiler au règne de la violence paroxystique. Mais le surgissement de cette violence a été préparé par des éléments du siècle précédent : l'ère impérialiste qui voit la nouvelle pensée raciste justifier un expansionnisme colonial sanglant inaugure en effet les massacres administratifs ; la guerre de 1914, qui combine animalisation de l'ennemi, violence extrême et mort de masse, débouche par ailleurs sur la brutalisation des sociétés européennes.

Il suffit de considérer les massacres liés aux conquêtes coloniales, en Algérie, en Afrique noire, en Australie... sans parler des

**La Grande Guerre de 1914-1918**, en atteignant un seuil de violence sans précédent, a également contribué à chambouler les consciences. Lieu de l'hécatombe et de la terreur la plus insupportable, la bataille des années 1914-1918 a rendu banale la disparition de millions d'hommes, faisant accepter par exemple que la moitié des morts de la guerre n'aient pas de sépulture. Le consentement à la mort de masse est indissociable de la désacralisation subite de la vie humaine.

Ces préambules permettent de dérouler le fil des événements tragiques qui ont jalonné le XX<sup>e</sup> siècle, du massacre des Arméniens à celui des Tutsis, en passant par les liquidations de masse en URSS, la Shoah et le génocide cambodgien.

Force est donc de constater que ce siècle méritera de rester dans l'Histoire comme le « siècle des génocides », sans que l'on sache encore comment des hommes, généralement intelligents et héritiers d'une grande culture, ont pu se laisser entraîner à de pareilles folies.

### Et où situer l'ESPÉRANCE ?

Pour matérialiser cet espoir, l'expérience d'une victime pourrait être un éclairage.

Miraculée du génocide au Rwanda en 1994, Espérance Brossard, présidente d'honneur de l'ONG *Ibuka France*, a embrassé sa seconde vie à Niort avec la devise :

*"Il faut toujours aller de l'avant"*

Parmi les victimes, sa maman, deux

sœurs et toutes les amies hébergées alors à la maison. Comment aimer la vie après tout ça ? Espérance éclate de rire : « Mais au contraire, quelle chance j'ai ! La vie est belle. Il faut toujours aller de l'avant ! »

Incrédule devant les images du charnier et de sa ville brûlée, dès novembre 1994 elle a voulu se rendre sur place. « Je n'y croyais pas. Et puis tout m'est tombé sur la tête. Je n'ai retrouvé personne sur place ».

Mais un autre miracle a eu lieu. Une lettre de sa sœur a fait le tour du monde jusqu'au fond du Mali pour lui apprendre qu'elle était en vie. Le déclic. Une thérapie pour extirper la douleur ou un cri pour clamer la vérité à la face de l'humanité : Espérance a créé *Ibuka France* ("Souviens-toi") en 1995, une ONG qui, après les premières aides aux réfugiés, poursuit son devoir de mémoire jusqu'aux États-Unis désormais.

« C'était aussi une réaction pour lutter contre le négationnisme et la déformation de notre histoire. Ceux que j'ai vus au Rwanda en 1994 m'ont donné une force et une énergie telles que, jusqu'à la fin de mes jours, mon combat sera de dire la vérité pour entretenir le devoir de mémoire sur le génocide des Tutsis ».

L'excellente conférence d'Yves Ternon s'est inscrite dans le programme de l'Association sur le génocide arménien, en particulier l'exposition, du 5 au 17 octobre à l'espace du Val-de-Gif, intitulée : *Le martyre arménien ou le cri du silence*. <http://aefarmerie.fr>

**Claudie Duquennoy  
Patrick L de Pontlevoye**

Pour aller plus loin dans votre réflexion, approfondir la réalité historique de ces génocides, voici quelques pistes :

- [www.memorialdelashoah.org](http://www.memorialdelashoah.org), *Comparer les génocides* par Yves Ternon
- *Guerres et génocides au XX<sup>e</sup> siècle : architectures de la violence de masse*, Yves Ternon, Éd. Odile Jacob
- *Une saison de machettes*, Jean Hartzfeld (récits sur le génocide rwandais)
- *Le siècle des génocides, Violences, massacres et processus génocidaires de l'Arménie au Rwanda* par Bernard Bruneteau
- Un enregistrement d'une conférence d'Yves Ternon est disponible.

## Le pardon...

Nicole Fabre, en quoi consiste le pardon selon vous ?

Le pardon consiste à ne pas tenir rigueur d'une faute, d'une offense, ou de cesser d'entretenir à l'égard de quelqu'un de la rancune ou de l'hostilité. Comme il ne peut y avoir pardon que s'il y a eu faute, la grande difficulté est de définir ce qui est faute et ce qui ne l'est pas, pour l'offenseur et l'offensé.

On peut demander pardon à Dieu, à une autre personne, on peut pardonner à une autre personne.

Les circonstances dans lesquelles une personne a dit une mauvaise parole, a fait un mauvais acte sont prépondérantes. Jésus n'a-t-il pas dit : « Pardonnez-leur car ils ne savent pas ce qu'ils font ».

Ceci est une remarque générale, quel en est le lien avec les religions ?

### ... dans la religion musulmane

Le pèlerinage de La Mecque est un grand pardon, qui procure, s'il est bien fait, la remise de tous les péchés. S'il permet par les nombreuses prières de proclamer l'unité de Dieu et de louer Mahomet, il permet aussi de demander pardon de ses fautes et de prier pour ses proches.

Dans l'islam, le péché principal est l'orgueil, consistant à faire preuve d'autonomie et se révolter contre l'ordre divin ou aspirer à devenir Dieu, alors que le but essentiel est de servir Dieu et de lui obéir.

### ... dans la religion juive

Le péché met l'être humain en conflit avec Dieu, qui exige son repentir et lui octroie son pardon. Le pardon des péchés est l'un des treize attributs de Dieu. « Dieu est celui qui pardonne abondamment ».

L'homme ne doit pas se contenter du pardon de Dieu, il doit obtenir aussi le pardon de son prochain. En plus de la réparation matérielle de l'offense, l'offenseur doit chercher à obtenir personnellement le pardon de l'offensé.

### ... dans la religion chrétienne

Saint Augustin a développé la doctrine du péché, en affirmant que la faute appelée "péché originel" du premier homme Adam, retombait sur toute l'humanité. De ce fait, tout être humain naît en état de péché. Le



baptême permet d'obtenir la grâce de Dieu. Les différents sacrements sont des alliances avec Dieu qui nous communique son pardon si nous le Lui demandons.

Dans le "Notre Père" nous demandons le pardon après avoir pardonné à notre frère :

« Pardonne-nous comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés ».

d'après Nicole Fabre, romancière et historienne varoise  
propos recueillis par

**Patrick L de Pontlevoye**

Nicole Fabre se partage entre pratique de la psychanalyse et de la psychothérapie des enfants et enseignement à l'Institut catholique de Paris puis actuellement à l'université jésuite, le Centre Sèvres. Elle s'intéresse particulièrement au rêve et en particulier au rêve éveillé qu'elle pratique lors des analyses. Elle est fondatrice du GIREP, Groupe international du rêve éveillé en psychanalyse. Parmi la quinzaine d'ouvrages sortis de sa plume, beaucoup traitent du rêve : Au miroir des rêves, L'inconscient de Descartes, Le rêve éveillé dirigé, La psychothérapie de l'enfant, imaginaire et rêve éveillé, Les jeunes, le rêve et l'analyse. Catholique convaincue, elle s'est investie dans la catéchèse de sa paroisse et a beaucoup réfléchi à la façon de faire approcher la Bible aux enfants. Elle a écrit plusieurs livres aux confins de l'analyse, de l'exégèse et de la spiritualité, Les paradoxes du pardon, Voyage en désespérance et Le signe de la baleine.

depuis 1928 **ELECTRICITE GENERALE**  
**Alain MARTIN & fils**

Tél. : 01 39 56 12 61  
1, chemin herbu 78117 CHÂTEAUFORT  
Port. : 06 80 65 90 68  
contact@electricite-martin.com

**COUVERTURE** **C.G.D.**  
Zinc - Tuiles - Ardoises - Gouttières - Démoussage  
Entretien - Velux - Désenfumage  
cgdcouverture@orange.fr  
**R.G.E.** Couverture Générale Dardé  
91400 Orsay - Fixe 01 69 29 91 59

Maison fondée depuis 1933

**MENUISERIE ROY**

**FENETRE**  
BOIS - PVC - ALUMINIUM - MIXTE

**Atelier**  
5 av. du Bois des Roches  
91190 Gif-sur-Yvette  
01 69 07 51 02  
mail : pierre@roy-menuiserie.com

**Magasin Expo**  
3 av. du Gal Leclerc  
91190 Gif-sur-Yvette  
01 69 28 45 49

Partenaire Certifié **JANNEAU**

Peinture - Décoration - Ravalement

**S.A.R.L. GUILLONNET**

Papier peint - Revêtement Mural et Sol  
Peinture décorative - Patine à l'ancienne  
Pose Corniche - Staff - Moulure  
Parquet - Carrelage  
Plâtrerie - Cloison sèche  
Maison fondée en 1965

Tel. - Fax : **01 64 46 35 58**  
31, avenue du Général Leclerc Gif-sur-Yvette  
yanguillonnet@sfr.fr

## Il y a 50 ans : *Nostra Aetate*

C'était le 28 octobre 1965. Les pères conciliaires promulguaient une déclaration qui allait révolutionner – peu à peu – l'histoire de l'Église catholique avec les autres religions : *Nostra Aetate* (A notre époque). L'Église catholique regardait enfin les autres religions avec respect.

Initialement, le texte ne concernait que le judaïsme et les Pères s'étaient appuyés sur les « 10 points de Seelisberg ». Cette ville suisse avait accueilli en 1947 une conférence internationale extraordinaire du Council of Christians and Jews, afin d'étudier les causes de l'antisémitisme chrétien et tenter d'y remédier. Étaient présents 28 juifs dont l'historien Jules Isaac – qui venait avec 18 propositions pour éradiquer les préjugés contre les juifs – 23 protestants, 9 catholiques et 2 orthodoxes grecs, soit 70 personnalités de 17 pays différents. Les chrétiens réalisèrent la responsabilité de près de vingt siècles de rejet et l'urgence de corriger leur enseignement sur le judaïsme.

Les débats entre les Pères conciliaires furent houleux et le texte, maintes fois repris, fut finalement élargi à toutes les religions, ce qui lui permit d'être voté à une large majorité.

Mais sur le judaïsme, il était bien en retrait de sa version initiale et des points sensibles – la Shoah et Israël – ont été passés sous silence. Il n'en demeure pas moins qu'il inaugurerait une ère nouvelle et que l'Église allait passer de « l'enseignement du mépris » à celui de l'estime.

Des publications post-conciliaires combleront des lacunes, creuseront les pistes ouvertes, et la « théologie de la substitution » (la nouvelle Alliance rendant caduque la première) sera officiellement écartée car « les dons et l'appel de Dieu sont sans repentance » (Rm 11,29).

C'est donc dire que la première Alliance est toujours valide. C'est dire que le peuple juif a une mission, aujourd'hui encore. Et c'est un véritable défi pour la construction d'une nouvelle théologie du judaïsme : laissons ce grand chantier aux théologiens.

Ce qui ne signifie nullement que nous n'avons rien à faire, car sur le terrain les vieux clichés ont la vie dure ! Nous avons

bien pris acte de la judéité de Jésus et reconnaissons les juifs comme « nos frères aînés dans la foi », c'est certain. Mais trop souvent encore nous disons que la première alliance n'a plus rien à dire puisque Jésus est venu, que les préceptes juifs sont archaïques, les Pharisiens tous hypocrites, nous opposons la religion de l'amour à celle de la crainte, etc...

La montée actuelle de l'antisémitisme devrait nous inciter à réfléchir activement aux idées que nous entretenons, peut-être inconsciemment, et nous devrions relire - ou découvrir – les orientations pastorales du Comité épiscopal pour les relations avec le judaïsme, publiées par la Conférence des évêques de France le 16 avril 1973 : elles sont toujours d'une grande actualité.

La statuaire médiévale de nos cathédrales nous a habitués à voir les allégories de l'Église couronnée triomphante et de la



L'Église et la Synagogue à notre époque

Synagogue, découronnée, les yeux bandés, la couronne à terre, semblant laisser tomber les tables de la Loi (*Statues de la cathédrale de Metz*).

Pour ce cinquantenaire de *Nostra Aetate*, l'université Saint-Joseph de Philadelphie, qui abrite l'Institut pour les relations judéo-chrétiennes, a inauguré en juillet 2015 l'œuvre de création du sculpteur **Joshua Koffman** : « *Synagoga and Ecclesia in Our Time* » : « l'Église et la Synagogue à notre époque » – *nostra aetate* – chacune couronnée, sont assises côte à côte et partagent sereinement sur les Écritures. Quelle avancée !

Dany Bénoteau

### Certaines interprétations sont tellement vives et contrastées, qu'il faut apporter quelques précisions :

L'Église, ni parfaite, ni affreuse, est humaine. Pour corriger les déviations il lui faut un temps qui se compte en siècles. C'est le prix à payer pour une tradition solide. Nos frères aînés juifs ont aussi pris du temps et discuté vigoureusement pour interpréter les textes saints. Pour les relations avec le judaïsme, la mise au clair a commencé lors du Concile de Trente (1545 - 1563), s'est accélérée grâce à Vatican II, et s'est achevée au plan doctrinal avec les déclarations de repentance : 1997 à Drancy par l'Église de France et 1998 par Jean Paul II.

- le catéchisme du concile de Trente (1566) à supprimé la notion de peuple déicide (chapitre cinq § III). Il faut longtemps aux hommes qui composent l'Église pour accepter un perfectionnement.

- les supplications du Vendredi Saint accusant les juifs de perfidie ont été progressivement modifiées de 1948 à 1955 (sous Pie XII) pour aboutir à la suppression des mots latins perfidis et perfidiam en 1959 (sous Jean XXIII) avant le Concile Vatican II.

Le Concile a constaté une évolution.

- les théologiens ont déjà commencé le travail de mise en pratique de *Nostra Aetate*. Voir la note de mai 1985 de la commission pour les relations avec le judaïsme sur la présentation des juifs et du judaïsme dans la prédication et la catéchèse<sup>1</sup>. Notamment :

- juifs et chrétiens ont un patrimoine commun, et le judaïsme passé et présent nous fait mieux comprendre la vie de l'Église,

- juifs et chrétiens ont dans le respect de leurs différences un parcours commun vers le salut,

- nous attendons tous le Messie, les juifs sa venue, les chrétiens son retour.

Le combat contre l'antisémitisme n'est jamais terminé, mais il est essentiel puisque le salut vient des juifs.

Jean Paul Schneider

<sup>1</sup> *L'enseignement du mépris*, Jules Isaac, 1962. Ré-édité chez Grasset en 2004.

[http://www.vatican.va/roman\\_curia/pontifical\\_councils/chrstuni/relations-jews-docs/rc\\_pc\\_chrstuni\\_doc\\_19820306\\_jews-judaism\\_fr.html](http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/chrstuni/relations-jews-docs/rc_pc_chrstuni_doc_19820306_jews-judaism_fr.html)

**LA CLARTÉ DIEU**  
Maison d'accueil franciscaine  
**Retraites spirituelles - Groupes ou individuelles**  
95 rue de Paris - 91400 ORSAY - 01 69 28 45 71 - fax : 01 69 28 91 66  
Courriel : [clarte-dieu@orange.fr](mailto:clarte-dieu@orange.fr) - site : [www.clarte-dieu.fr](http://www.clarte-dieu.fr)

**ABBAYE SAINT-LOUIS DU TEMPLE**  
Librairie religieuse Siloë  
Magasin produits monastiques  
Ateliers de reliure - Bibliothèque de prêt  
Accueil : groupes jeunes et adultes, retraites individuelles - séjours personnes âgées autonomes  
Musées (visites sur rendez-vous) - Souvenirs de Louis XVI et des Condé  
LIMON - 91430 VAUHALLAN - Tél. 01 69 85 21 00  
site : [www.abbaye-limon-vauhallan.com](http://www.abbaye-limon-vauhallan.com)  
site reliure : [a.ulivreinacheve.com](http://a.ulivreinacheve.com)  
email : librairie + mag : [limon@wanadoo.fr](mailto:limon@wanadoo.fr)

**Besoin d'aide à domicile ?**  
Aide à l'hygiène, Repas, Gardes, Tâches ménagères... **7 jours/7**  
**Adhap services** 01 69 29 88 75  
L'assistance d'un professionnel, ça change tout...  
43, rue Charles de Gaulle - 91400 ORSAY  
[www.adhapservices.fr](http://www.adhapservices.fr)

**GOMETZ**  
AMBULANCES  
Tél : 01 69 07 81 35  
54 rue du Beau Site  
91440 BURES-SUR-YVETTE  
email : [gometz.ambulances@free.fr](mailto:gometz.ambulances@free.fr)

## Miséricorde

Il y a quelques semaines, alors que dans le monde entier chacun réagissait, solidairement et à sa manière, face à cette fanatique barbarie aussi sanglante qu'irraisonnée qui venait de nous frapper, le pape inaugurerait une année consacrée à la miséricorde.

Elle sera peut-être pour nous l'occasion de trouver une lueur d'espoir, un rayon de lumière dans ce contexte ténébreux.

Il est vrai que la miséricorde n'est pas a priori quelque chose dont on ait à parler, mais quelque chose que l'on ait à essayer de vivre. Et ceux qui, dans ces circonstances tragiques, en parlent malgré tout le mieux, le font par des gestes qui viennent de leur cœur et même de leur être tout entier.

Dans notre langue et dans quelques autres de la même famille, le mot miséricorde évoque le cœur. Mais avant nous chez les Hébreux et après nous chez les Musulmans le mot employé évoque les entrailles, considérées comme le siège principal des émotions. Lorsque Jésus se trouva devant le tombeau de son ami Lazare, il frémit d'émotion. Tout son être fut rempli de tristesse et de compassion. La miséricorde s'inscrit en effet dans cette famille de comportements altruistes où l'on trouve également la bienveillance, la solidarité, la fraternité, etc. Mais ce qui la distingue spécifiquement des autres, c'est qu'elle représente en premier lieu un attribut de Dieu. Une prérogative de Dieu dans l'exercice du jugement, dont il est le seul maître.

Il peut juger avec sévérité, il peut juger avec équité, ou encore avec clémence, mais il peut aussi dépasser et transcender le strict cadre de la justice en manifestant sa miséricorde. Il n'est pas contraint par la lettre de la loi qu'il a lui-même écrite pour nous guider jusqu'à lui et nous sauver. En tant qu'esprit, il lui est naturel d'appliquer l'esprit de la loi, plus que sa lettre. Or l'esprit de la loi qui vient de lui, c'est un esprit d'amour.

Quant à nous, qui ne sommes pas habilités à juger en notre propre nom, mais qui ne pouvons malgré tout nous empêcher de le faire, nous sommes invités à le faire dans le même esprit. Ainsi, l'image de Dieu que

nous représentons, en sera plus ressemblante.

Et puisque la miséricorde n'est pas quelque chose qui se met en théorie, mais quelque chose qui se met en pratique, nous évoquerons simplement ici, l'une des victimes des tueries du 13 novembre. Un homme encore hospitalisé dans l'espoir de récupérer un jour l'usage de ses jambes. Il avait lors d'une interview : « *J'ai essayé d'avoir la haine contre ces gens-là, mais je ne peux pas* ».

Ce qui interpelle dans cet exemple c'est la puissance inattendue avec laquelle la miséricorde peut s'imposer face à la haine, même chez un homme profondément meurtri dans sa propre chair, peut-être irrémédiablement.

N'y a-t-il pas là un signe concret permettant d'espérer que le bien, qui se montre ici plus puissant que le mal, puisse un jour définitivement l'emporter ?

On ne cesse d'entendre reprocher à Dieu de ne pas utiliser sa toute-puissance pour nous épargner ces atrocités. Le problème, c'est qu'on voudrait qu'il le fasse à notre manière, par un déferlement de violence, bien que cette méthode ne nous ait jamais réussi.

On ne voit pas que Dieu mène ce combat à son rythme et à sa manière. Il ne souhaite pas comme nous, abattre ses ennemis, il souhaite plutôt les relever. Il ne souhaite pas les tuer, mais les guérir. Il ne souhaite pas les assommer, mais les éveiller. Les éveiller pour qu'ils prennent conscience de leurs exactions et cessent d'eux-mêmes de les perpétrer.

« *Père, pardonne-leur car ils ne savent ce qu'ils font* ». Telle est la prière de Jésus sur la croix, en faveur de ses bourreaux qui ne manifestent aucune repentance. Quels que soient nos a priori, c'est ainsi que la miséricorde divine s'inscrit dans notre humanité. Elle se révèle comme la seule puissance qui puisse vaincre le mal par la douceur, et non par une escalade de violence. Elle n'abandonne pas pour autant la juste rétribution des actes, mais elle ne s'arrête pas là. C'est à l'amour, et non à la mort, qu'elle donne le dernier mot.

Roland Poirier

## À propos

### S'il te plaît, merci, pardon

Chaque mercredi de l'année, sauf en juillet, le Pape s'adresse aux pèlerins et touristes rassemblés place Saint-Pierre ou dans la salle Paul VI selon la saison.

Le mercredi 13 mai 2015 le pape François a fait une catéchèse sur la famille dans laquelle il nous livre ses réflexions sur la vie de famille, sa vie réelle autour de trois mots...

Le pape précise que ce sont aussi des mots de "bonne éducation", mais pour qu'ils ne soient pas que cela nous devons entendre la bonne éducation dans ses termes authentiques où le style de bonnes relations est enraciné dans l'amour du bien et le respect de l'autre.

Le texte propose une vision chrétienne de la vie de famille et de son influence sur la vie en société, en lien avec l'évangile.

#### Le premier mot est s'il te plaît

« *Est-ce que cela te plaît si je fais ainsi ?* »

L'intimité, en somme, n'autorise pas à tout considérer comme acquis.

Le Seigneur lui aussi demande la permission d'entrer (Apocalypse 3, 20).

#### Le second mot est merci

Nous sommes appelés à devenir plus intransigeants sur l'éducation à la gratitude, à la reconnaissance : la dignité de la personne et la justice sociale passent toutes deux par là.

Un chrétien qui ne sait pas remercier est quelqu'un qui a oublié la langue de Dieu.

Le troisième mot, **pardon**, est un mot difficile mais pourtant si nécessaire

Un mot que nous retrouvons dans le Notre Père.

Dans une maison où l'on ne demande pas pardon, l'air commence à manquer, les eaux deviennent stagnantes.

Se fâcher, se disputer fait partie du quotidien mais l'important est de ne jamais terminer une journée sans avoir fait la paix.

Pour faire la paix, un petit geste, un mot peuvent suffire.

Ces trois mots clés sont des mots simples qui engendrent un style de vie qui, s'il est négligé dans la vie de famille sera alors perdu dans la vie sociale.

Odile Garreau

D'après l'audience générale place Saint-Pierre du mercredi 13 mai 2015.

L'ensemble des catéchèses sur le mariage et la famille sont regroupées dans le livre du pape François *Chères Familles*, Éditions Emmanuel Pierre du mercredi 13 mai 2015.

**LES COMPAGNONS DU RABOT**  
Menuiserie – Cuisine – Meubles  
Salle de bain – Placards – Fenêtres – Literie  
BOIS – PVC – ALU

5, RUE DE BELLEVUE – MONDÉTOUR – 91400 ORSAY  
Tél. 01 69 07 29 59 - E-mail : compagnons.du.rabot@wanadoo.fr  
Site : compagnonsdurabot.com

Offert par  
un sympathisant



**GENTAUD DÉCOR SERVICES**

Plus de 30 ans d'expérience - Devis dégâts des eaux  
Peintures classiques ou naturelles ext ou int. - Parquets  
31, bis rue des Bouleaux - 91140 Villebon sur Yvette  
01 60 10 85 17 - 06 08 26 85 85 - c.gentaud@orange.fr

REMISE EN ÉTAT  
APPARTEMENTS ET BUREAUX  
DÉCORATION

## La COP 21

Nul n'a pu l'ignorer, la 21<sup>e</sup> session de la Conférence des parties de la Convention-cadre des Nations unies, c'est-à-dire les représentants de 195 pays et l'Union européenne, s'est tenue à Paris du 30 novembre au 12 décembre 2015. L'objectif des négociations était de diminuer la libération de gaz à effet de serre pour essayer de ne pas dépasser le seuil critique des 2 °C de réchauffement global. Un accord « différencié, universel, juridiquement contraignant et juste » a été signé. Bravo ! Malheureusement le mode juridique de sa rédaction ne rend ni sa lecture ni les conclusions limpides, il y manque manifestement un résumé à l'usage de tout un chacun... Revenons au début.

### Le réchauffement climatique

Depuis 1860 la moyenne annuelle globale des températures à la surface de la terre a augmenté de 0,8 °C, dont 0,6 °C au cours des cinquante dernières années, donc le réchauffement s'accélère, et les différents modèles prévoient, au pire, un réchauffement de 4,8 °C pour 2100. Les scientifiques ont montré que l'accumulation de gaz à effet de serre produit par l'activité humaine explique la quasi-totalité du réchauffement en cours. Ils sont à 80 % le dioxyde de carbone issu à 80 % de la combustion et de l'exploitation des ressources fossiles, le méthane, et le protoxyde d'azote issu des engrais azotés. Or ces émissions, c'est notre art de vivre actuel !

### Va-t-on vers une 6<sup>e</sup> extinction des espèces ?

Les manifestations du réchauffement climatique sont multiples, sécheresses, inondations, ouragans, et érosion des côtes, et nous sommes loin d'être tous égaux devant ces changements. Sur les 196 pays de la planète 58 sont affectés d'un indice de vulnérabilité "extrême" ou "élevé", ils se trouvent parmi les plus pauvres et pour la plupart en Afrique ou en Asie. Le niveau des océans pourrait monter d'1 mètre d'ici 2100. Or il y a actuellement 400 millions de personnes vivant à moins d'1 mètre au-dessus du niveau des mers, et 20 des plus grandes villes du monde sont des ports. Par exemple, le Bangladesh pourrait avoir à gérer d'ici 2050 entre 13 et 40 millions de réfugiés climatiques, chassés du littoral par l'érosion qui risque de lui faire perdre 17 % de son

territoire. Où iront-ils ? Pour la planète elle-même, pas d'inquiétude, elle en a vu d'autres et a déjà survécu allègrement à cinq grandes extinctions des espèces dues à des changements climatiques. Aujourd'hui, le jamais encore expérimenté c'est l'extrême rapidité de ces changements (des dizaines versus des milliers d'années). Qui sortira vainqueur d'une éventuelle 6<sup>e</sup> extinction des espèces : l'homme ou les bactéries ? Je parierais plutôt pour les bactéries : elles ont des milliards d'années de savoir-faire d'avance sur nous !

### Revenons à la COP 21

Au commencement, il y eut la *Déclaration de Rio de Janeiro*, en 1992, qui mettait en évidence la nécessité de réduire les émissions de gaz à effet de serre, afin de minimiser l'impact humain sur le changement climatique. La COP 1 a eu lieu en 1995 à Berlin, et fixait pour chaque pays des objectifs chiffrés en matière d'émissions de gaz à effet de serre. La COP 2 en 1996 reconnaît que « les changements climatiques représentent un danger pour l'humanité ». Puis il y eut le Protocole de Kyoto en 1997 qui visait à réduire de 5,2 % (pourquoi pas 5 ou 5,5 ?) l'émission globale de gaz à effet de serre d'ici 2020, et qui n'est signée alors ni par les États-Unis et ni par la Chine, les deux principaux émetteurs de gaz à effet de serre ! Puis, pour résumer, l'émission de gaz à effet de serre mondiale et le réchauffement climatique poursuivent leur chemin en regardant passer les COP. La 21<sup>e</sup> va-t-elle se différencier des précédentes et enfin ralentir le réchauffement climatique ? Il y a certes un progrès : 196 pays se sont réunis une semaine à Paris et ont signé. Cela suffira-t-il pour empêcher le niveau de la mer de monter ? N'est-ce pas seulement du rafistolage ?

### Le génie créateur de la société civile

La politique est une très belle chose, la démocratie aussi. Mais néanmoins il y a, en gros, deux couches parallèles dans nos sociétés : celle des politiques qui n'est pas vraiment libre et dépend plus des multinationales que d'éventuels idéaux (voir la campagne de fausses publicités faite par Brandalism !), et celle de la société dite civile, c'est-à-dire vous et moi. La critique est aisée... Alors, pourquoi attendre du ciel po-



litique la solution de tous les problèmes ? À nous de nous y mettre ! En ce qui me concerne, le livre de Pierre Rabhi et le film "Demain" (voir ci-dessous) m'ont émerveillée par leur énergie et leur mobilisation. On peut les qualifier d'utopistes, mais si nous en sommes arrivés là où nous en sommes, c'est grâce et à cause de notre modèle actuel qui prône comme remède une croissance matérielle indéfinie, alors que cette croissance est le problème lui-même. Alors où est l'utopie ? Notre mode de vie est à changer : cela n'implique pas de revenir à la vie dans les cavernes, mais d'arrêter la course à la surconsommation, de produire et consommer localement (arrêter le bétonnage des terres agricoles...), de remettre le progrès en question, de repenser la démocratie, l'éducation, d'entendre les femmes, les jeunes... Le programme est vaste ! Il est entre nos mains : "Demain" nous illustre des exemples pratiques réalisés par des gens tout à fait "normaux" qui réinventent des modes de vie durables tout à fait stimulants et sont très loin d'avoir la notoriété qu'ils méritent. Le saviez-vous ? l'agriculture industrielle et chimique, dite "conventionnelle", est cinq fois moins productive qu'une ferme biologique en permaculture ? Cultivons notre jardin...

Françoise Hermel

Pour en savoir plus :  
*La glace et le ciel*, le film de Luc Jacquet sur Claude Lorius (2015)  
*Climat : le vrai et le faux*, de Valérie Masson-Delmotte, 2011, ed. Le Pommier  
*Demain*, le film de Cyril Dion et Mélanie Laurent (2015)  
*Éloge du génie créateur de la société civile*, de Pierre Rabhi, Actes Sud, 2011  
*Climat, l'urgence*, numéro hors série du Monde  
*Ferme biologique du Bec Hellouin*, rapport final 2015

**ORPEA**  
 LA VIE CONTINUE AVEC NOUS  
**Village retraite et résidence services Saint-Rémy**  
 à 30 km à l'ouest de Paris  
 Un véritable lieu de vie alliant confort hôtelier, convivialité et soins de qualité au cœur d'un parc de 8 hectares  
 Longs séjours et possibilités de courts séjours toute l'année  
**Contactez-nous au 01 30 47 00 00**  
 66 chemin de la Chapelle - 78470 Saint-Rémy-lès-Chevreuse

**ELECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
**SARL Daniel SCHERRENS**  
 F. IANNETTA - H. DELEPLANQUE  
 Associés - Gérants

---

INSTALLATION  
 ENTRETIEN  
 DÉPANNAGE

NEUF  
 RENOVATION

---

2 rue de la Ferme - 91400 ORSAY  
 Tél. 01 69 07 52 54 - Fax : 01 69 82 91 53  
 Port : 06 30 37 73 40 / 06 88 06 21 61  
 Entreprise certifiée QUALIFELEC E1-1

## “Herbes Sauvages”

Permanences de 16 h à 18 h salle n° 3 -  
Maison des Associations à Orsay\*

☎ 01 64 46 59 75

Courriel : LHS 91@free.fr

Site Internet :

<http://lesherbessauvages.free.fr>

### Assemblée Générale :

Vendredi 29 janvier

### Permanences :

- **Mercredi 10 février** : Les plantes épiphytes

- **Mercredi 9 mars** : Quelques interactions homme-biodiversité

### Matinée de découverte des oiseaux :

**Samedi 19 mars**, de 9 h à 12 h 30

Au bois de la Grille Noire, Orsay, RDV sur de Paris face à la rue d'Orgeval

### Sortie botanique :

**Mardi 22 mars**. Le plateau de la Madeleine à Chevreuse - RDV Maison des Associations à Orsay\* - Départ impératif 13 h 30 ou RDV sur place à 13 h 50 au parking du Châteaude de la Madeleine.

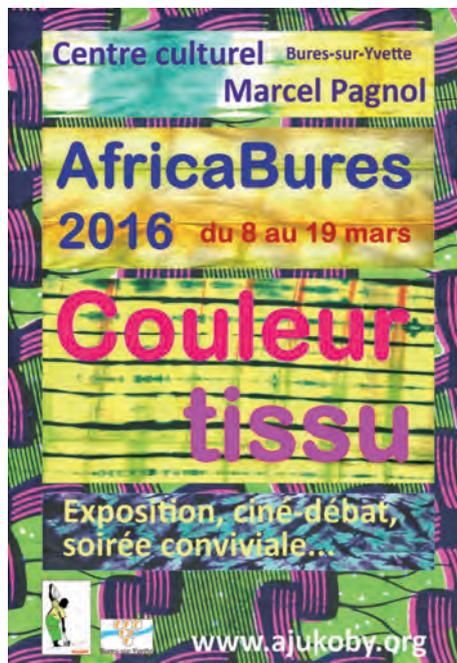
\* 7 avenue du Maréchal Foch



## La poutre et la paille écologiques

Christine Bénard,  
Dominique Levesque,  
Éditions du Cerf

Le livre se situe dans la perspective de la COP 21 et de ses conséquences espérées. Après le rappel de la contradiction entre les enjeux écologiques et les modes principaux de production d'énergie, le livre donne la parole à des grandes entreprises internationales, acteurs clefs du monde économique. Ces entreprises dont les productions conditionnent très largement notre vie quotidienne prennent-elles en compte cette contradiction ? Conscientes de la nécessité de contrôler le changement climatique en cours, les entreprises planifient dans leurs activités : économies d'énergie, réduction des émissions de CO<sub>2</sub>, recyclage... Mais ce volontarisme interne des entreprises n'a qu'un impact limité. Cet impact ne deviendra à la mesure des enjeux écologiques que si les impératifs actuels de rentabilité des entreprises sont surmontés par un changement radical de comportement de leurs clients-consommateurs, et la mise en place d'une politique de l'énergie associée à une réglementation adéquate.



## « Couleur Tissu »,

thème d'AfricaBures 2016 du 8 au 19 mars, au Centre Culturel Marcel Pagnol de Bures-sur-Yvette.

L'association AJUKOBY vous convie à une quinzaine d'animation haute en couleurs. Seront à l'honneur les trésors de la tradition du filage, du tissage et de la teinture du coton (bogolan, indigo...), mais aussi les couleurs des tissus du quotidien d'aujourd'hui (basin, wax...).

Vous découvrirez des œuvres, d'artistes plasticiens de notre région, réalisées autour de tissus africains dans une mise en scène vivante (panneaux documentaires, photos, objets...).

Le vendredi 11 mars, soirée débat autour du documentaire « Travailleuses » (film collectif de 2014) où les femmes parlent de la représentation de leur travail pendant que six filleurs dans cinq pays les regardent. Le samedi 19 mars la soirée festive fera retentir le « Bal Africain » de Villebon.

Lors de ces deux soirées, les talents culinaires des bénévoles de l'association seront mis à l'épreuve pour vous régaler, dans l'objectif d'alimenter le fonds de soutien aux projets villageois de la commune de Koréra-Koré, située au Nord-Ouest du Mali. Gageons qu'avec vous nous tisserons encore un peu plus les liens humains qui nous unissent par-delà les mers et les difficultés géopolitiques.



## Correspondances : appel à volontaires

Victime de son succès, le programme « Correspondances » recherche des habitants des communes proches du campus universitaire d'Orsay désirant rencontrer des étudiants étrangers pour des échanges interculturels conviviaux. Si vous souhaitez participer, merci d'envoyer un mail avec la mention « Correspondances » à l'adresse : amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr.

Pour plus d'informations :

[http://www.sciences.u-psud.fr/fr/vie\\_etudiante/vie\\_dans\\_le\\_campus/les\\_amis\\_du\\_campus.html](http://www.sciences.u-psud.fr/fr/vie_etudiante/vie_dans_le_campus/les_amis_du_campus.html)

Emmanuelle Boy-Marcotte

30 av. Parrat, 91400 Orsay

01 60 14 74 73

[emmanuelle.chaumie@wanadoo.fr](mailto:emmanuelle.chaumie@wanadoo.fr)

Le Collectif citoyen Nanotechnologies du Plateau de Saclay

vous invite à un débat public à Orsay

## Ville connectée

## Ville intelligente ?

avec

- Bérengère Lebental, chercheuse à l'IFST-TAR et à l'École Polytechnique dans l'Équipe nanocapteurs pour des cités respectueuses de l'environnement

- Thomas Heide Clausen, enseignant-chercheur au groupe de recherche en réseau informatique de l'École Polytechnique, titulaire de la chaire CISCO sur les Smart Cities

- Pascale de Rozario, sociologue au Lise-Cnam, Conservatoire national des Arts et Métiers, dans l'Équipe nationale Innovation et Société.

Nanotechnologies, Objets connectés, Big data... peuvent transformer nos villes. Outils pour le développement durable et l'amélioration du vivre ensemble ou danger pour la vie privée et les libertés individuelles ?

Nos invités nous présenteront de quelle manière et par quels moyens la ville peut devenir « intelligente », ainsi qu'une réflexion sur les enjeux de société que cette future organisation soulève.

Venez en débattre avec nous à l'Auditorium Jacques Tati à 20 h 30,

**le jeudi 4 février 2016**

[www.collectif-nanosaclay.fr](http://www.collectif-nanosaclay.fr)

[cnanos@orange.fr](mailto:cnanos@orange.fr)

Libre participation aux frais

## Dimanches Musicaux église Saint-Remi de Gif

- Dimanche 7 février 2016 à 17 h : Ensemble Fasch
- Dimanche 13 mars 2016 à 17 h : Entrenotes

Odyssée symphonique  
Direction Sabine Aubert

### 27<sup>e</sup> Concert des Rois Concert Russe

Programme

**Sergueï Prokofiev** : *Concerto n°2 opus 63 en sol mineur*,  
soliste Marianne Piketty

**Vassili Kalinnikov** : *Première Symphonie en sol mineur* (1865)  
À l'affiche, deux grands compositeurs russes, deux époques, deux personnalités, deux vies bien différentes.

**Prokofiev**, après des années de voyage au cours desquelles il parcourt l'Europe et l'Amérique, compose son *Concerto pour violon n°2*, empreint de lyrisme et d'inspirations mélodiques des pays traversés, la France, l'Espagne, la Russie bien sûr... L'orchestre y retrouve sa complicité avec la grande violoniste Marianne Piketty.

Avec la lumineuse *Symphonie de Kalinnikov*, étonnamment moderne, c'est toute la Russie que nous parcourons, longues déambulations dans les steppes, marchés orientaux, danses effrénées, rêverie, gaieté, passion, folie, rythmes obsédants, colorés et toujours poétiques. Une belle découverte de ce compositeur méconnu du dix-neuvième siècle.

**Limours, La Scène, samedi 13 février 20 h - 22 h**



**Dimanche 13 mars à 17 h à l'église Saint-Mathieu,**

### Concertos baroques

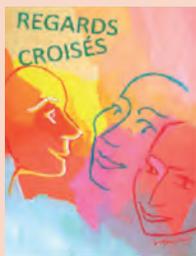
par le Conservatoire à rayonnement départemental d'Orsay

## Semaine Regards croisés

Bures-sur-Yvette

**Mardi 15 mars à 20 h 30** au Centre culturel Marcel Pagnol,  
conférence **Les jeux vidéo et les adolescents** »

avec Pascal Ollivier, psychologue et Serge Alvès, éducateur spécialisé en hôpital de jour.



**Vendredi 18 mars à 20 h 30** à l'église de Bures,  
Concert : Expression musicale et vocale de différents groupes buressois

### Dimanche 20 mars : fête des Rameaux

10 h Bénédiction des rameaux au parc,  
10 h 30 Messe à l'église suivie d'un apéritif pour TOUS  
au parc de Bures.

**O Temps Tic**  
Un monde plus simple

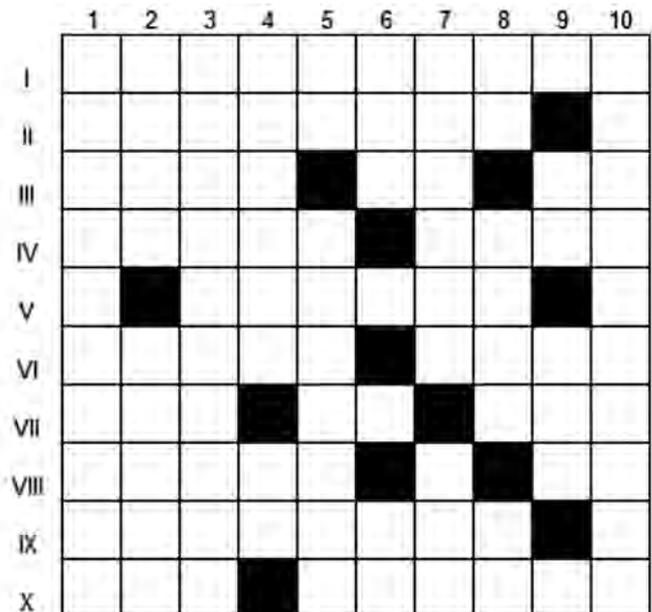


Tél. 06 87 77 39 41  
[www.otempstic.fr](http://www.otempstic.fr)

M. Cousquer - Palaiseau  
**Prestations à domicile :**  
Formation, Conseil et  
Assistance sur votre PC,  
tablette, smartphone.

CESU accepté - 1 heure gratuite

## Mots croisés - Problème n° 62 (Raymond Potier)



### Définitions du n°62

#### Horizontalement

I. Ils n'ont jamais quitté leur pays - II. aménagement en vue de construire - III. occire - Initiales pieuses - donne le choix - IV. Saule - groupes d'atomes - V. des m<sup>3</sup> d'essences - VI. femelles du lièvre - limer - VII. Mis à mort - à la mode - pays d'étoiles - VIII. embellis - le Titane au labo - IX. sport aquatique - X. est-sud-est - inexact

#### Verticalement

1. Synonyme du I horizontal - 2. les femmes des fils - possèderas - 3. soumise - 4. fait monter les prix - au milieu de la peau - 5. à la mode - tient tête - 6. eau de vie de grain - l'iridium - 7. entre deux moyeux - s'entend à la chasse - 8. négation - bien charpenté - drame nippon - 9. indéfini - plutôt l'Alsace que la Bretagne - 10. retirée

### Solutions du n° 61

#### Horizontalement

I. quatzarts - II. at-  
trayante - III. Lo - en -  
stat - IV. AP - sima - ra -  
V. tins - un - li - VI. sque-  
lette - VII. iule - RTL -  
VII. mes - bâti - IX. as -  
Pau - mer - X. comtesse

#### Verticalement

1. Galatsiman - 2. uto-  
piques - 3. AT - nuls - 4.  
tressée - Po - 5. zani -  
dam - 6. Ay - muet - ut -  
7. rasant - 8. TNT -  
trams - 9. starlettes -  
10. étai - lire

## Les scouts à votre service

L'équipe scout (compagnons) d'Orsay vous propose leurs services afin de financer leurs projets. Si vous avez besoin d'aide pour jardiner, déménager, faire du baby sitting, servir lors de mariage ou de fête ou encore s'occuper de vos animaux lorsque vous partez en vacances !

N'hésitez pas et contactez-nous à l'adresse mail suivante :

[compagnonsorsay91@gmail.com](mailto:compagnonsorsay91@gmail.com) ou ☎ 06 85 22 81 62

Merci à vous !

## « Gestion locative »



**COLLEU IMMOBILIER**  
ESTIMATIONS GRATUITES

- Transaction  
- Location  
- Estimation



**L'agence est ouverte du lundi au samedi  
de 8 h à 19 h 30**

**SERVICE PLUS :**

**Le dimanche sur rendez-vous**

4, rue Archangé - 91400 ORSAY

Tél. 01 69 86 09 86 - Port. : 06 81 14 29 23

E-mail : [j.l.colleu@colleu.org](mailto:j.l.colleu@colleu.org) - [www.colleu.org](http://www.colleu.org)

## Partageons nos recettes

### Un mois, un produit

### Février : les crêpes

**Matériel :** une crêpière et un moule à bords droits de même diamètre

**Crêpes:**

Pour un étage il faut 5 crêpes et une crêpe pour le dessus, donc pour n étages, 5 n + 1. Le nombre d'étages sera fonction du nombre de convives. Pour illustration, un diamètre de 30 cm avec deux étages fera un bon plat pour 4/6 personnes. Une variante se fait avec des galettes.



### Gâteau de crêpes

#### Préparation

Épluchez, lavez, essuyez bien la salade. Déposez une crêpe sur le plat, tartinez de tarama, citronnez.

Recouvrez d'une crêpe, disposez le saumon, citronnez.

Recouvrez d'une crêpe, tartinez avec juste assez de mayonnaise ou de crème pour que le cresson, ensuite, adhère.

Recouvrez d'une crêpe, tartinez d'œufs de lump, citronnez.

Recouvrez d'une crêpe, tartinez avec l'avocat écrasé et citronné.

Pour les étages suivants recommencez de façon identique.

Recouvrez le tout d'une dernière crêpe. Déposez une assiette sur le gâteau pour le tasser et mettez au frais au moins une heure, un peu plus c'est mieux.

Servez avec de la salade, la même que dans le gâteau), vinaigrette au citron.

#### Pâte à crêpes

Pour une douzaine de crêpes (diamètre environ 25 cm)

#### Fiche de marché :

- 250 g de farine
- 3 gros œufs
- une cuillerée d'huile (sans goût, tournesol par exemple)
- un demi litre de lait
- une pincée de sel

#### Préparation :

Mettez la farine et le sel dans une terrine, remuez, creusez un puits au centre et mettez-y les œufs. Travaillez la pâte avec une cuillère en bois en ajoutant le lait progressivement. Lorsque la pâte est délayée, ajoutez l'huile.

Laissez reposer la pâte deux heures. Si possible remuez-la de temps en temps pour l'aérer.

Mettez un peu de gras (huile) à l'aide d'un chiffon sur la crêpière, faites chauffer puis versez une louche de pâte (taille à adapter). Lorsque la pâte est versée dans la crêpière, elle doit s'étaler facilement en tous sens, en bougeant légèrement la crê-

### Services de garde

#### Médecins :

appeler le 15 ou le 112

#### Pharmacies

#### La nuit, appeler le commissariat :

☎ 01 64 86 17 17 ou 01 69 07 88 47

Janvier

24 Belkasmoui, C.C. Les Boutiques, 91940 Les Ulis ☎ 01 69 07 79 20

31 Benfredj, 2 place de la Poste 91440 Bures-sur-Yvette ☎ 01 69 07 48 43

Février

07 Chéron, C.C. Les Ulis II, 91940 Les Ulis ☎ 01 69 07 70 37

14 Dacosta Noble, 4 avenue du Berry 91940 Les Ulis ☎ 01 69 07 65 86

21 Dahan, 25 rue de Paris 91400 Orsay ☎ 01 69 28 61 77

28 Delmas, 48 rue Amodru, place de la mairie 91190 Gif ☎ 01 69 07 50 53

Mars

06 Guichet, 11 place du Marché, Chevry 2, 91190 Gif ☎ 01 69 07 70 37

13 Thiriet, 2 place Croix Grignon, 91190 Gif ☎ 01 69 82 92 51

pière on doit recouvrir toute la surface. L'utilisation d'un petit râtelier rend cette opération très facile. Lorsque la crêpe est fumante, retournez-la pour faire cuire le deuxième côté qui cuit un peu plus vite.

Regraissez la crêpière avant de faire cuire une autre crêpe.

Attention pour le gâteau de crêpes, ne sucrez pas.

#### Pâte pour galettes de blé noir (une vingtaine de galettes)

- 400 g / 350 g de farine de sarrasin
- 100 g / 150 g de farine de froment
- 2 œufs
- une cuillerée d'huile (tournesol)
- une pincée de sel
- de l'eau

Procédez de la même façon que pour la pâte à crêpe : ajustez la quantité d'eau pour que la pâte ait la consistance désirée ("pâte à crêpe" ou sirop épais).

Remarque : l'ajout d'une quantité plus importante de froment modifie très peu la consistance et le goût de la galette mais rend la cuisson plus facile (la galette se "tient" mieux).

O.G.

### Garniture

Les alternances se font avec (proportions approximatives pour UN étage) :

- un demi gros avocat ou un petit, écrasé et citronné
- 100 g de saumon ou de truite fumés citronnés
- 50 g de tarama.
- une cuillerée à soupe bombée de crème fraîche (soit de 30 à 50 g) ou de la mayonnaise bien ferme
- 100 g d'œufs de lump (noirs) ou de saumon
- du cresson ou à défaut du mesclun ou de la mâche
- 2 citrons

## BANQUE, ASSURANCE, TÉLÉPHONIE... GAGNEZ À COMPARER !

UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.

**Crédit Mutuel**

CRÉDIT MUTUEL BURES-SUR-YVETTE  
4, PLACE DE LA POSTE - 91440 BURES-SUR-YVETTE  
TÉL. : 0 820 09 99 10\* - COURRIEL : 06009@CREDITMUTUEL.FR

\*0,119 € TTC/min.

## Bures Optique

Opticien indépendant

Garantie d'adaptation - Verres progressifs

Montures de créateurs

Verres fabriqués en France

49 rue Charles De Gaulle 91440 Bures/Yvette  
Tel : 01.69.28.00.68 - www.bures-optique.com



**Fleuriste** sur toutes les plantes à replanter tous les mercredis

MARIAGE - ÉVÉNEMENTIEL - DEUIL

Flours coupées - Orchidées - Plantes

Livraison gratuite - Transmission florale - par 📦

**Au Jardin d'eden**

47, rue Charles de Gaulle - 91440 BURES SUR YVETTE

01 69 07 28 75

www.aujardinededen.fr

## Holy Island, l'île sainte

Juste au sud de l'Écosse, le Northumberland est une région verdoyante et tranquille, bordée par la Mer du Nord, belle côte au long de laquelle s'égrènent baies, îles et caps sur lesquels furent construits des forteresses imposantes. Un peu au sud de la ville pittoresque de Berwick-upon-Tweed s'étire "Holy Island" (l'île sainte) insolite et particulièrement attachante.



Une île accessible à marée basse en voiture par une chaussée submersible.



On peut également atteindre l'île à pied, par un sentier balisé par de hauts poteaux.

Holy island est une île accessible en voiture par une chaussée submersible à marée haute et qui cesse donc d'être une île à marée basse ! Le voyage ne dure que vingt minutes mais on accède à un autre monde... On peut également atteindre l'île à pied, par un sentier balisé par de hauts poteaux, sentier parcouru par les pèlerins depuis le VII<sup>e</sup> siècle. En effet l'île est terre chrétienne depuis 734, lorsque le roi de Northumbria, qui vivait dans la forteresse de Bamburgh, de l'autre côté de la baie, demanda à Aidan, moine irlandais, de s'établir à Lindisfarne, nom « officiel » de l'île, avec une douzaine de moines. Un autre moine, Cuthbert, prit la relève d'Aidan, mort en 651, et devint évêque de Lindisfarne en 685 jusqu'à sa mort en 687. Ces deux saints demeurent très populaires.

Aux VII<sup>e</sup> et VIII<sup>e</sup> siècles le monastère était un des grands centres européens de création de manuscrits, et les Évangiles de Lindisfarne sont des pièces d'art de renommée mondiale. L'un d'eux contient la première traduction en anglais des Évangiles, écrite entre les lignes latines par un moine au X<sup>e</sup> siècle. Cette pièce unique est conservée, ainsi que d'autres Évangiles de Lindisfarne, à la Bibliothèque nationale à Londres. On peut admirer des fac-similés de ces Évangiles au Centre Lindisfarne au village.

Au IX<sup>e</sup>, le monastère connut des temps troublés : des raids vikings obligèrent les moines à fuir jusqu'à Durham, cinquante miles au sud. En 1082, des moines s'installèrent à nouveau dans l'île et fondèrent un prieuré bénédictin. En 1537, lors de la dissolution des monastères par Charles VIII, le prieuré fut détruit et il n'en subsiste que les ruines impressionnantes que l'on admire aujourd'hui.

On le voit, cette petite île de cinq kilomètres de long recèle des trésors. Elle possède aussi à son extrémité un beau château construit sur une butte vers 1550 et utilisant les pierres du prieuré détruit quelques années plus tôt ! Les jardins de ce domaine



Château construit sur une butte vers 1550 et utilisant les pierres du prieuré.



Ruines du prieuré détruit en 1537, lors de la dissolution des monastères par Charles VIII.



Prieuré de Lindisfarne, détail (PHOTO MARY SWANSON).

maintenant propriété du « National trust anglais » sont splendides. La promenade conduit vers de beaux fours à chaux du XIX<sup>e</sup> siècle, vers le petit port, vers la réserve naturelle qui abrite de nombreux oiseaux marins. Le village est charmant avec ses cottages, ses jardins fleuris, la grande croix celtique de la place du marché, ses églises et chapelles, ses petits musées locaux. Et il est bien agréable de flâner dans les boutiques qui proposent de l'artisanat celtique, des pièces de calligraphie, des livres et des cadeaux de qualité.

Beautés de la mer et de la nature, histoire, art, spiritualité, la petite île offre tout à ses visiteurs, qui aiment la retrouver en chaque saison.

**Monique Venier-Ziesel**



Château de Bamburgh (PHOTO MARY SWANSON).

**Société PETRUZZELLA**  
**MATÉRIAUX CONSTRUCTION - CHARPENTE**  
 Carrelages - Pierres naturelles  
 Ouvert aux particuliers !  
 91440 Bures-sur-Yvette Tél. 01 69 07 47 57  
 26, rue de la Guyonnerie  
 91940 GOMETZ-LE-CHÂTEL 01 60 12 22 63  
 Route D 988  
 E-mail : [Petruzzella@wanadoo.fr](mailto:Petruzzella@wanadoo.fr)

**GARAGE MARGUERITE**  
 SPECIALISTE OPEL  
 VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS  
 ENTRETIEN - MÉCANIQUE  
 TÔLERIE - PEINTURE  
 TOUTES MARQUES  
 ☎ 01 69 07 48 93  
 180, route de Chartres - 91440 BURES-SUR-YVETTE

## Matinée littéraire à La Bouvêche

Anna de Noailles (1876-1933), femme de Lettres et poétesse célèbre au début du XX<sup>e</sup> siècle, est bien oubliée aujourd'hui. Ce fut donc un immense plaisir que de découvrir son talent poétique le 6 décembre dans le grand salon de la Bouvêche.

La comtesse de Noailles aimait la nature, le ciel, les arbres, les plantes, les saisons et elle a traduit ses émotions et ses sentiments « en trouvailles saisissantes, en formules crépitantes qui rayaient le ciel des salons comme des éclairs » (Léon-Paul Fargues).

Janine Hillenweck, initiatrice du projet et metteur en scène, avait écrit le texte de présentation lu par Jacqueline Germaine. Anne-Claude Plisson, de blanc vêtue, interpréta avec un grand talent une Anna de Noailles tour à tour rêveuse, exaltée, grave, émerveillée, nostalgique.

M.V.Z.

## Michel Delpech

### « Là où le diable est absent »

Là survient ce qu'il perçoit comme un événement inaugural de sa vie. Le chanteur confie être passé devant une chapelle, rue du Bac à Paris, y être entré et resté plusieurs heures. « *Dans la maison de Dieu, où le Seigneur me protège, rien ne peut m'arriver, le diable ne peut pas se déchaîner. Mais une fois dehors, je me sens à nouveau menacé.* » Il écrira plus tard, dans son ouvrage *J'ai osé Dieu*, qu'il « *a probablement toujours été chrétien* ».

En 1975, Michel Delpech écrit la chanson *Il y en a encore* dans laquelle il évoque le sacré : « *Des gens qui font le signe de croix / Qui vivent dans des monastères / Dévots qui chantent des prières / Il y en a, il y en a encore. / (...) Il y a encore des gens qui croient en Dieu* ».

Puis il rencontre Geneviève Garnier-Fabre, une artiste-peintre. Ils se marient peu de temps après et resteront unis jusqu'à sa mort.

par **Noémie Halioua**  
(Le Figaro 4 janvier 2016)

## Programme de l'Office de tourisme

**Samedi 13 février 2016** à 10 h à la mairie d'Orsay : Assemblée générale de l'Office de tourisme

### Randonnées.

Prévoir son pique-nique pour une randonnée d'environ 15 km. Rendez-vous à 9 h 30 devant l'Office de tourisme (covoiturage)

- **Jeu**di 11 février : Cheptainville.

- **Jeu**di 10 mars : L'Égypte à Paris (12 km). RV à la gare RER Orsay-Ville à 9 h 30. Déjeuner surprise (prévoir 15-20 €, pas de réservation).

*Les randonnées sont gratuites mais l'adhésion à l'Office de tourisme est obligatoire.*

**Promenade-découverte** avec Maguy, passionnée de botanique, redécouvrez Orsay et ses environs un après-midi par mois.

**Jeu**di 24 mars : Moulin d'Ors, entre Gif et Châteaufort. RDV 13 h 30 à l'Office de tourisme ou 14 h devant la grille du château d'Ors.

### Visites en vallée de l'Yvette

- **Mardi 15 mars** : Synchrotron Soleil, Tarif unique : 3 € - Réservation indispensable. Inscription ferme et définitive une semaine avant la visite à Saint-Aubin.

- **Mardi 30 mars** : Pagode de Villebon. Tarif 3 € + déjeuner 10 €.

**Sorties en Ile-de-France** : les sorties de la rubrique « Sorties en Ile-de-France » sont réservées aux adhérents.

- **Lundi 1<sup>er</sup> février** à 12 h : Grand Palais, "Picasso Mania"; visite de l'exposition avec Nadège Monnéger. RV : Sur place. Heure et lieu confirmés lors de l'inscription. Tarif : 28 €

- **Mardi 9 février** à 12 h : Palais Galliera "Comtesse Greffulhe"; « La mode retrouvée : les robes - trésors de la Comtesse Greffulhe ». RV sur place. Heure et lieu confirmés lors de l'inscription. Tarif 20 €

- **Merc**redi 9 mars à 10 h 30 : Musée Carnavalet. Salles de la Révolution. Visite de la collection par Marc Soleranski. RV sur place. Heure et lieu confirmés lors de l'inscription. Tarif 15 €

- **Mardi 22 mars** à 10 h : Musée Marmottan, « L'art et l'enfant ». Visite de la collection par Nadège Monnéger. RV sur place. Heure et lieu confirmés lors de l'inscription. Tarif 20 €

### Information :

**Office de tourisme de la Vallée de Chevreuse**, 17 rue de l'Yvette à Orsay.

Horaires d'ouverture :

- mardi et vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30

- mercredi de 13 h 30 à 17 h 30

- samedi matin de 10 h à 13 h

Fermé jeudi, dimanche et lundi.

01 69 28 59 72

contact@tourisme-valleedechevreuse91.com

## Accueil des Réfugiés de l'Yvette : Trois initiatives



**Six familles de notre secteur ont reçu, pour un repas, des réfugiés accueillis à Bonnelles.**

Le contact a été passionnant, tant du côté des familles qui accueillait que de celui des réfugiés. Cette initiative va se renouveler et s'élargir. Avis aux amateurs !

### Création d'un Welcome 91.

De quoi s'agit-il ? Des réfugiés qui arrivent et qui sont en attente d'un statut officiel

sont accueillis dans un logement temporaire, et ce pour un mois. Ensuite, ils sont accueillis dans un autre logement, et ce, jusqu'à l'obtention d'un statut définitif. Tout est géré par cette association.

Actuellement, une famille de Gif sur Yvette accueille ainsi un réfugié, mais pour *Welcome 78*.

Un *Welcome 91* se met en place. Au départ, un seul réfugié sera ainsi pris en charge. Il faut donc que plusieurs logements soient disponibles, et ce pour un mois...

### ARY 91 est né !

C'est une association chargée d'être le support juridique et financier des initiatives prises à partir du groupe « *Accueil des Réfugiés de l'Yvette* ». Là aussi, il faut des personnes pour s'en occuper.

Pour tout renseignement sur ces initiatives : [ary91@gmail.com](mailto:ary91@gmail.com) 01 60 12 46 59



**Ferme du Breuil**

Ouvert tous les jours  
de 9h30 à 19h

84 Route de Rambouillet  
78460 Chevreuse  
01 30 52 28 32

[www.jardinerie-chevreuse.fr](http://www.jardinerie-chevreuse.fr)



20, rue Alphonse Pécard - 91190 Gif sur Yvette  
01 69 32 09 70

Un audioprothésiste à votre écoute !

NOUVEAU

Bilan auditif gratuit\*  
Essai gratuit d'une solution auditive\*\*



\* A but non médical  
\*\* Sur prescription médicale

Lundi, Mercredi et Vendredi  
de 9h30 à 12h30  
Mardi et Jeudi de 14h à 18h



## Lu pour vous

### Une enfance dans la gueule du loup.

Monique Lévi-Strauss

Éditions du Seuil

(La librairie du XXI<sup>e</sup> siècle). 213 p., 17 €

Ruth Emma, une jeune fille d'origine juive, de famille cosmopolite aisée, née à Londres, habitant Paris et possédant un passeport américain, parfait ses études à Boston. Jules Roman, un jeune Belge, ancien engagé volontaire de la Première guerre, est étudiant à Harvard. Après une rencontre sur le sol américain, ils rentrent ensemble en France et se marient à Saint-Cloud en 1924. Le couple part pour un an en Chine. En 1926 naît à Paris Monique Roman, puis un petit frère l'année suivante. En 1934 la petite famille s'installe au château de Vouzay, près de Bourges. En 1936 les enfants se font baptiser, sur proposition de leurs parents.

Jules Roman affirme qu'il faut apprendre les langues étrangères de bonne heure. Il organise pour Monique, en septembre 1938, un échange avec une famille allemande qu'il connaît dans la Ruhr, au grand dam de la famille maternelle de la petite fille. Puis ce père, sans doute inconscient, fait plus fort. Lassé de travailler en France pour un employeur américain, il se fait embaucher par une firme allemande et décide d'emmener sa famille Outre-Rhin en 1939.

Il est pacifiste et ne peut imaginer qu'après les horreurs de la guerre 14 un nouveau conflit puisse éclater. Ses enfants disent : « *Mais Maman est juive, on ne peut pas se jeter dans la gueule du loup* », et lui

de répondre : « *Nous sommes belges, les Allemands ne peuvent rien contre nous* ».

La petite famille passe toute la guerre en Allemagne. Revenue à Paris en 1945 avec ses parents, Monique âgée de dix-neuf ans a la tête bouillonnante de tout ce qu'elle vient de vivre. Mais personne n'est là pour l'écouter ; tout le monde veut tourner la page. Elle ne note rien sur le champ.

Ce n'est que dans les années 90, avec la naissance de ses petits-enfants, qui souhaiteraient peut-être, un jour, en savoir plus sur leurs origines, que l'auteur rédige un manuscrit « *porteur de souvenirs déçamés* », ceux de sa vie dans une Allemagne en guerre. À ce premier texte retravaillé après 2010 elle ajoute une seconde partie, qui couvre les années 45-49. En août 1949 Monique Roman rencontre à Paris Claude Lévi-Strauss lors d'un dîner organisé par Jacques Lacan. « *C'est ici que s'arrêtent mes confidences* ». Et nous en sommes bien marris car nous en aurions volontiers poursuivi notre lecture des souvenirs de la future épouse et maintenant veuve du célèbre anthropologue et ethnologue français.

Ce beau récit peut se découvrir comme un simple document, mais, de l'aveu même de l'auteur, il permet une seconde lecture : « *Une adolescente aux prises avec des parents qu'elle juge irresponsables parce qu'ils ont entraîné leur famille dans la gueule du loup* ».

Et d'ajouter : « *En écrivant ces lignes, j'ai fait la paix avec ma mère et mon père* ».

Recevons, comme un cadeau, la transmission de cette leçon de vie, des mains de cette vieille dame pétillante, qui fut une enfant et une adolescente raisonnable et malicieuse, débrouillarde et pleine de sagesse.



### Peur du loup, peur de tout. Peurs, angoisses et phobies chez l'enfant et l'adolescent.

Béatrice Copper-Royer

Livre de Poche. 248 p., 6,10 €

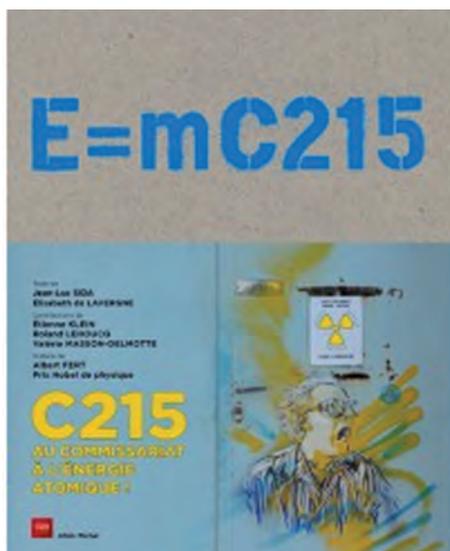
Béatrice Copper-Royer, psychologue clinicienne et psychanalyste, aborde dans cet ouvrage la peur sous toutes ses formes chez l'enfant et l'adolescent. De la peur du noir, des monstres, de l'école, à l'angoisse de la séparation, de la solitude ; des phobies qui développent des conduites d'évitement, aux TOC (troubles obsessionnels compulsifs) qui s'imposent de façon incontournable.

Si certaines de ces manifestations marquent des étapes utiles dans le développement de l'enfant ou du jeune, encore faut-il savoir distinguer le normal du pathologique. S'il ne faut pas dramatiser, il ne faut pas non plus prendre certaines angoisses à la légère et oser consulter, ce qui n'est pas toujours chose aisée, car les parents craignent d'être renvoyés à leurs propres peurs anciennes.

Peur du loup, peur de tout, rédigé dans une langue simple, sans jargon superflu, illustré de nombreux exemples cliniques, se lit avec beaucoup d'intérêt.

Parents et grands-parents, dévorez le loup, votre descendance vous en sera reconnaissante !

Christine Guihard



### E= mC215

C215

Éditions Albin Michel, 128 pages 25 €

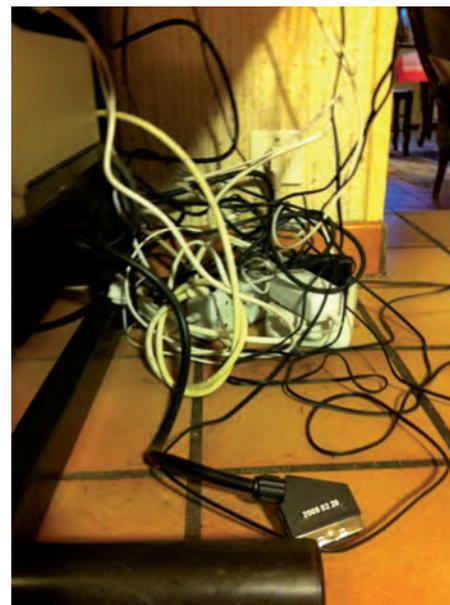
Cet artiste du street art, Christian Guémy, alias C215, virtuose du pochoir, a été sollicité par le Commissariat à l'énergie atomique pour peindre une fresque dans le couloir de la direction au Centre d'études nucléaires de Saclay.

Ses réticences à l'égard de l'énergie atomique ont été levées après discussion avec les responsables du CEA, et la découverte de recherches sur les énergies renouvelables.

La réalisation du projet a porté sur l'histoire et l'imaginaire des sciences. Cet ouvrage raconte les hommes et les femmes des laboratoires, leurs appareils et leurs outils, mais aussi les grandes et les petites histoires de la science à travers des portraits emblématiques.

La fresque comporte une cinquantaine de portraits de scientifiques tels celui de Marie Curie sur un tableau des éléments, de Georges Charpak sur un détecteur de particule, ou encore Maître Yoda veillant sur un bâtiment consacré à la recherche spatiale.

Ce travail a débouché sur une exposition au Conservatoire national des arts et métiers puis sur un livre présentant les œuvres de C215, avec un texte de Jean-Luc Sida et Elisabeth de Lavergne, des contributions d'Étienne Klein, Roland Lehoucq et Valérie Masson-Delmotte, des photos de Guillaume Bordeaux, Laurence Godart et Francis Rhodes et des photographes du CEA.



### Branchements électriques

Comment les idées circulent de nos jours ! Est-ce bien aux normes ?

(PHOTO GIANCARLO ZANNI)

## Centre de documentation religieuse

2 avenue Saint-Laurent - 91400 Orsay

☎ 01 69 28 86 68

ouvert du mardi au samedi de 10 h à midi  
en période scolaire

Parmi les revues reçues au CDR pendant les mois de novembre  
et décembre, nous vous signalons :

### BULLES n° 128 :

- Promesses de guérison
- Quelles préventions face aux dérives ?

### CAHIERS É VANGILE n° 174 :

- La Judée au temps de Jésus
- Les Bibles et le Coran, jeux de miroirs

### CHRISTUS n° 249 :

- Vouloir la bienveillance (fruit d'un amour exigeant qui fait grandir et qui relève)

### La DOCUMENTATION CATHOLIQUE n° 2521 :

- Discours du pape François pour le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'Institution du Synode des Evêques
- Motu Proprio sur la ré-

forme des causes en déclaration de nullité du mariage

- Rapport final du Synode sur la famille
- France : L'Islam, ce qu'il est et ce qu'il n'est pas

### ÉTUDES novembre :

- Les couples et l'Église font chambre à part
- Croire en la Providence ?
- Apostasie en Islam - Vers la liberté religieuse ?

### ÉVANGILE et LIBERTÉ n° 293 :

- Les changements climatiques : l'homme peut-il se reconnecter avec la nature ?
- La parabole des vigneron

### n° 294 :

- Justice humaine, justice divine

- La justice restaurative : repenser la peine et le châtement

- Les enjeux de la laïcité aujourd'hui

### Le MONDE de la BIBLE n° 215 :

- Peut-on représenter Dieu ? selon le Judaïsme, le Christianisme et l'Islam
- Paris :

. La Sainte Chapelle, l'éclat retrouvé des vitraux

. Musée du Louvre : les mythes fondateurs (jusqu'au 4.07.2016)

. Institut du Monde Arabe : Osiris (jusqu'au 31 janvier 2016)

### \*\*\*\*\* Pour les enfants et les adolescents \*\*\*\*\*

### FILOTEO n° 236 :

- Avent - Noël - Baptême de Jésus
- David, le champion de Dieu

### MAGNIFICAT Junior n° 120 :

- Avent - Noël - Épiphanie
- Jésus retrouvé au Temple

### . n° 121 :

- Les Apôtres
- La pêche miraculeuse
- Les dimanches

jusqu'au 7 février

### - POINTS de REPÈRE

### Guide annuel 2015-2016 :

- 4 chemins de foi :
- Marie (les fêtes mariales)
- Avent : Seigneur, nous t'attendons
- Des Rameaux à la Passion
- Eucharistie, Pain de Vie (Fête du Corps et du Sang du Christ)
- Poster de l'Eucharistie



 **MIC TRANS / Courses Express**  
« Courses Express »  
PETITS DÉMÉNAGEMENTS (PARTICULIERS-ENTREPRISES)  
TRANSPORTS URGENTS FRANCE/CEE  
(Véhicules - 3,5 T avec et sans hayon)  
Tailleur d'arbres fruitiers (pommiers, poiriers, etc...)  
**06 84 60 68 85 - 91400 ORSAY**

**Ent GAY & DEBERDT**  
**CARRELAGE PETITE MAÇONNERIE CHAUFFAGE - PLOMBERIE INSTALLATION CRÉATION SALLE DE BAINS**  
Agréé PG 2015 E-N-R  
16 rue André Maginot - 91400 ORSAY  
Tél. 01 60 92 51 81 - 06 08 56 73 05  
franck.deberdt@wanadoo.fr

**Intermarché**  
HYPER  
**L'Hyper de la Vallée**  
ZAC du Val Courcelle  
8 h 30 / 20 h  
Du lundi au samedi  
RN 306 - 91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. 01 64 86 15 51  
Fax : 01 64 86 15 36  
Pour passer vos commandes : [www.intermarche.com](http://www.intermarche.com)

**AUTO-ECOLE DE LA HACQUINIÈRE**  
52, rue de la Hacquinière  
91440 BURES SUR YVETTE  
☎ 01 69 07 40 83  
[www.autoecole-hacquiniere.com](http://www.autoecole-hacquiniere.com)  
Conduite dès 16 ans  
Prise des élèves à domicile  
Tarifs étudiants perfectionnement  
n° Agrément 674.0

**Merci à nos annonceurs**

*Une Qualité - Un Service - Un Pouvoir*  
**Boulangier - Pâtissier Pineau**  
Chocolatier  
26, rue Amodru - Gif-sur-Yvette  
☎ 01 69 07 51 00

**Cuisines VALIER**  
AGENCEUR - CRÉATEUR  
Ancien élève de l'école de Bouille  
*Cuisines équipées - Mobilier de salle de bains*  
*Revendeur LEICHT - NEFF - GAGGENAU*  
Magasin - Exposition : 162, route de Chartres - F 91440 Bures-sur-Yvette  
Tél. 01 69 07 57 70 - 06 08 61 81 00  
[nicolas.valier@wanadoo.fr](mailto:nicolas.valier@wanadoo.fr) - [www.cuisines-valier.com](http://www.cuisines-valier.com)

**LABORATOIRE DE L'AUDITION**  
Surdité Orsay  
Appareillage auditif de l'adulte et de l'enfant  
V. SCHMID-JAMAUX  
Appareillage sur ordonnances médicales  
Essai gratuit d'aides auditives  
Réparation toutes marques - piles  
**01 69 28 18 17**  
23, rue de Paris  
91400 ORSAY

 **La Martinière**  
ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ  
Centre de soins de suite et de réadaptation  
Résidence pour personnes âgées dépendantes  
Chemin de la martinière - 91400 SACLAY  
Tél : 01 69 33 67 67 - [www.ajl-asso.fr/AJL-Martiniere](http://www.ajl-asso.fr/AJL-Martiniere)

 **COUVERTURE - ZINGUERIE**  
**Didier Le Roch**  
(Artisan de père en fils depuis 1962)  
Stock de tuiles anciennes pour réparations  
8, avenue de la Frileuse - 91940 GOMETZ-LE-CHÂTEL  
☎ 01 69 28 17 20

## Pourquoi le ciel est-il loin ?

**A**u temps jadis de jadis, le ciel était à portée de nos mains, et c'était quelque chose de merveilleux. En effet, les hommes n'avaient pas besoin de travailler pour se nourrir. Quand ils avaient faim, ils attrapaient un petit bout de ciel et ils le mangeaient.

Mais un jour, le ciel se fâcha car les hommes ne le respectaient plus. Ils se coupaient souvent de grands morceaux de nuage ou de Lune qu'ils ne finissaient même pas et qu'ils jetaient aux ordures.

Le ciel les avertit : s'ils continuaient à gaspiller, il s'en irait !

Les hommes, un peu impressionnés, lui prêtèrent un petit peu attention. Mais les années passèrent et l'avertissement du ciel ne fut plus qu'une lointaine parole.

Un jour, une femme vorace se coupa un énorme morceau de ciel. Elle en mangea tout la journée, mais elle ne parvint pas à le terminer. Elle appela son mari, mais il ne pu pas le finir lui non plus. Elle appela alors toutes ses amies et tous les villageois, mais rien n'y fit... En désespoir de cause, ils jetèrent discrètement ce qu'il en restait aux ordures.

Or, le ciel avait tout vu et sa colère était



Ils se coupaient de grand morceaux de nuages... (PHOTO A.J. DESMAZEAUD)

sans pareille. Il s'éleva aussitôt très haut, très haut, très haut... et il disparu de la vue des hommes.

C'est depuis ce temps que les hommes doivent cultiver le sol et travailler pour se nourrir.

Conte africain tiré des *philo-fables* de **Michel Piquemal**

### Les philo-fables

**Michel Piquemal**

(Albin Michel) :

Faire de la philo avec les 8/9 ans par le biais de 60 courtes histoires, fables, paraboles ou contes. Les enfants ont soif de questionner en grand, de « philosophe » et de réagir à des thèmes essentiels. Nous avons délaissé la philosophie classique européenne qui ne raconte pratiquement pas d'histoires (elle préfère définir des concepts, des notions), et nous sommes allés puiser dans les traditions du monde entier ; nous y avons trouvé des histoires qui amusent, étonnent et donnent à réfléchir sur l'amitié, le bonheur, la justice, le droit, le destin, la mort, la vérité, le détachement, la pauvreté... Chaque histoire est :

- introduite par deux ou trois mots-clés ;
- resituée dans son origine ;
- suivie d'un court questionnement qui apostrophe le lecteur : « Dans l'atelier du philosophe ».
- + une introduction
- + un sommaire des titres
- + un index des mots-clés.

« On a grand tort de peindre la philosophie inaccessible aux enfants, et d'un visage renfrogné, sourcilieux et terrible. Qui me l'a masqué de ce faux visage, pâle et hideux ? Il n'est rien de plus gai, de plus gaillard, de plus enjoué, pour un peu je dirais de plus folâtre. Elle ne prêche que fête et bon temps. » Montaigne, *Les Essais*, ch. 26, « De l'Institution des enfants ».



**EGUREN SAS**  
**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT**  
 MAÇONNERIE - RAVALEMENT - PEINTURE -  
 ÉLECTRICITÉ - CHAUFFAGE - COUVERTURE - PLOMBERIE  
 ISOLATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE  
 TÉL. 01 64 46 38 14 3, RUE DES SOURCES  
 TÉL. 01 69 07 00 28 91400 ORSAY  
 eguren.sas@orange.fr

**POINT FORT FICHET**  **ENT. MARY**  
 www.ent-mary.fr  
 Portes blindées  
 Serrures de sécurité  
 Coffres-forts  
 Contrôle d'accès  
 Portes de garage  
 Alarmes  
 Volets  
 Intervention toutes marques  
 Particuliers/Entreprises/Collectivités  
 Nous protégeons ce que vous avez de plus cher  
 01 64 46 33 16 87 rue Charles de Gaulle  
 91440 Bures sur yvette

**DEPANNAGE INFORMATIQUE A DOMICILE**  
  
 Dépannage informatique & Internet, installation...  
 PRIX SPECIAL PARTICULIERS :  
 45 € TTC / heure - forfait 140 € TTC réinstallation complète  
 Tél. : 06 64 04 62 60 pour un DEVIS GRATUIT !  
 5, rue du ruisseau - 91400 ORSAY - www.techno-sapiens.com

**Vous cherchez une aide à domicile ?**  
  
 Ménage, Repassage, Courses, Repas  
 Garde d'enfants périscolaire  
 Jardiniers professionnels  
 Service à la personne  
 01.64.865.865 ■ 01.70.44.10.22  
**AGIR Prestations** 2 rue Noue Gif sur Yvette  
 Déduction fiscale

**ATOL** LES OPTICIENS  
 Votre Opticienne-Optométriste Lina vous accueille avec un large choix de montures, spécialiste verres Progressifs, contrôle de la vue.  
  
**duo**  
 Une 2ème PAIRE pour 1€ de plus  
 BURES SUR YVETTE - Centre ville - 01.69.28.19.78

  
**CITROËN**  
**LIMOURS**  
**VIADUC AUTOMOBILES**  
 Concessionnaire  
 4, rue des Canaux - 91470 Limours  
 Tél. : 01 64 91 01 06 - Site : www.citroen.fr/limours

Vente - Installation - Particuliers - PME  
  
 N° de siret : 499 829 315 RCS EVRY  
**D.V. PORTAILS**  
 Automatismes  
 Portails - Portes de garage  
 Fenêtres - Portes - Volets - Stores  
 Visio/Interphone  
 Garde corps - Clôtures  
 Société David Vicente Portails  
 91470 LES MOLIÈRES  
 Port : 06 64 52 48 28 Mail dvportails@voila.fr